

The Kerala Raumudi

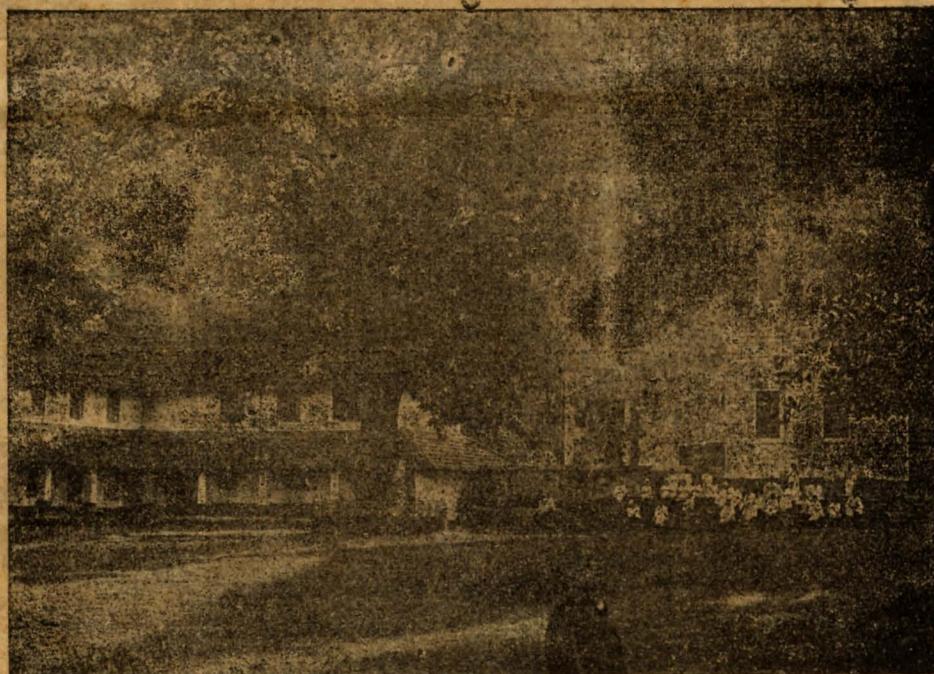
PUBLISHED EVERY SUNDAY

EDITOR-IN-CHIEF: C. V. KUNJURAMAN

VOLUME 28. No. 6

TRIVANDRUM, FEBRUARY 7, 1937

PRICE ONE ANNA



9395

"In any country, regardless of what its laws say, wherever people act upon the idea that the disadvantage of one man is the good of another, there slavery exists" --Booker T. Washington

കേരളക്കാരി

ചുമ്മകം 28 | 1937 ഫെബ്രുവരി 7 തിരവന്ത്രം 1112 മകരം 25 | ലക്ഷം 6

രാസ്താവു് : പരിത്രാവലോകനം

(സി. വി. കമ്മതുരാമൻ)



1934 ജനവരി 1
സാം തീയതിയിലെ
മലയാളരാജ്യം ചി
ത്രവാരികയിൽ റാ
ഷ്ട്രാവിനെ ക്ഷ റി ചു
നോർമാൻ കെ. അൽ.
മുള്ളേപ്പിള്ള ബി. എ.
ബി. എൽ. അവർ
കും അത്രുന്നും രസ
കുറമായ തൈ ദേശ

கேஷ்டுணர் கேற்றத்தின் வெளியில்
ஏடுக்கும்பொயிலூப்பால்” என்ற
அரைப்பூச்சினதில் அரியுந்து” எ^க
ங் மி: துப்பிழை பரவுன.

கேரலத்திலே கடம் அதைப்பெறு. ரவு
ஸ்ரீமத்தினால் ரென்றதிலிருக்கும்
கோஞ்சமூக்கேஷ்வரர்மூர்த்தி இனியில்
ஒரு நாளை கோஞ்சமூக்கேஷ்வரர்மூர்த்தி
உருப்புதாதெழுங் அவனவயி ஶங்கு
கோஞ்சமூர் கேரலத்திலுள்ளன மாறு
மலூ கோஞ்சமூக்கேஷ்வரர்மூர்த்தி அருளைக்
ஶங்குவிடிரும்பைச் சொல்விட அரு
நாமமாயி காள்ளுமானநால். கேரலைப்
திரியில் ஸஹாடுகிறையுடை பறுதை
திரில் கேரலத்தில் விழுதிகரி கடக
காதிரிக்கவான் பறஞ்சுரமன் அருளை
கும் ஶங்குக்கவைர அநைப்பாலமாரா
யி புதியிழிப்பிரை ஏந்து கடமயுள்ளது.
இந் ஶங்குக்கவைரதை விழுத்தை ஶமி
ப்பிழுங்க பறநேரிகரி கேரலத்தில்
கடங்கதையும் எடுதியும் உள்ளது. இந்
ஶங்குக்கவைரதை கைதி கூலியிழிக்கவை
நால் கேரலத்தில்கடங்க பறநேரிகரி
அதுரைள்ளங்களை சோஞ்சுத்தின நியிவை
வாலமாய உதறால் பராயக ஸாலபுமஸு
பறஞ்சுரமன் பறநேரத்துக்கிண அதுற்
ஸுாவமளை கொள்ளுவான கேரளி அரு
வக்காயி பகவத்தொகுத்து ஏந்து
இந் கேரலஸுாவமளை அயிக்காரா
தை வெவடிகாயிப்பதும் ஏந்துபோலை
பிரகாலம் நியகினித்து ஏந்து
எடுதியுமுத்துத்தின கேரலத்திலை பு
யானபூப்த சுரித்தப்பூயித்தமார் அது
தும் பாட நியேயிழிடுத்துத்தாயி அரு
யனிபூ. அவதை ரெண் விசும்
ஸமிதியிலுயன்பூரா அவர் பறநே
சுத்தபூயி அநைய கூதுதை கூதுதை
கவைர கொள்ளுவான வாழிசு ஏந்து
இது கடமயேயும் சுரித்தப்பூயித்தமார்

നിഖേയിച്ചുകാണനില്ല. എന്നാൽ ഈ
രണ്ടുകമ്പകൾക്കും വിത്തലമായി നമ്പു
തിരിമാറ്റം പെട്ടുകൊണ്ടുപോകാം എന്നിൽ
നാ എന്നപറയുന്നകാലത്തു ഇവിടെ ഒരു
ചേരരാജക്കുംബം സന്തതി പരമ്പരയാ
നാട്ടവാൺിങ്ങനീരായം ചോളപാണ്ഡ്യ
മാരം കുർണ്ണംകരം മറ്റും കേരളത്തെ
ആകുമിച്ച അധികാരം നടത്തിയിരുന്ന
തായും പരഭേദത്തെന്നിനു ശില്പാശാസ്
നത്രപമായ വരിതലക്ഷ്യങ്ങൾ പെട്ടി
പ്രേക്ഷിക്കണമാത്രമല്ല പ്രാവിന തമി
ഴ് സാമിത്രഗത്തുമുള്ളിലും പ്രസ്താവ
നകൾ ധാരാളം കാണാനുണ്ട്. പെ
ട്ടമാക്കുമാരെന്ന പേരിനെ രാജാക്കന്നു
രേണ്ടും രാജാക്കന്നുത്തെ കീഴിലുള്ള
ഗവർണ്ണർമാരേണ്ടും ഉള്ള അത്മതി
ൽ ദ്രാവിഡരാർ ഉപയോഗപ്പെട്ടതി
വന്നിങ്ങനും. പെരുമാറ്റം എന്ന പദത്തി
നു ഇംഗ്ലീഷ് എന്നാളിൽ അത്മവും
കുടിത്തമിഴ് ഭാഷയിൽ നടപ്പാണ്. ഇം
ഗ്ലോം സംഗതികളെയും ചെരുതു
ശോചിക്കുന്നും നമ്പുതിരിമാരുടെ
ഭരണകമ്പയിം അവരാൽ വാഴിക്കപ്പെട്ട
എന്നപറയുന്ന പെരുമാക്കന്നുത്തെ ക
മ്പയിം കേവലം ക്ലീതകമ്പകൾ എന്ന
ലൂതെ വരിതവസ്തുതയുള്ളവയാണെന്നു
വിശദിക്കുന്ന രൂപം കൂടം കാണാനില്ല.

அறைக்காகவும் வர்த்தியிட காலத்து வு
ஸம்மதியுமாற்றினாயி கேரளத்தில்
வெல்லுமிழ்நிர்மான அயத்துக்கணதி
வேகத் திணையிசோன் பாடிப்பாதை
வகூப்புக்கால உள்ளெழு. அறைக்கால் மிழ்
ஷ்னிமார அயத்து ஏற்கான திலாஶா
ஸங்காலித் தாஸான வுத்தானம் ஸிட்
மஹினாதை மஹாவாசத்திற் காஸா
நாத் வெல்லமத்தால்புக்கணாயி ஈங்கலை
கராஜயானியிற் உள்ளாயிதை மொய்
நல்பிடுதயிரெல் அயத்துதாயிடுஞ்.
கேரளத்திற் வான வுலமிழ்நிர்யிட
போத கூப்பிதயிரெல் ஏற்காயிதை
ஏற்கால மஹாவாசத்திற்கிண வெளி
வாக்காளீ. அறைக்கால்காலம் ஒத்து
ஒரு தானாஷ்காஷ்டத்திலயிகம்
வுலமத்திற் கேரளத்திற் புதுர
புவால் உள்ளாயிதை ஏற்கான வுல

4

മതയപംസകന്നെന്ന വിദ്യപരമിക്കുമ്പുട്ടി
രിക്കുന്ന ശക്താചാർത്രരക്ഷിച്ചുള്ള ശക്ത
വീജയം എന്നുള്ള കാവുംകൊണ്ട്
തന്നെ സ്വീകുമാക്കുന്നണ്ട്. ബൗദ്ധമാ
രഹക്കാണ്ട് മുമിക്കുള്ള ഭാരം താങ്ങാൻ
നിവാഹമില്ലാതെ കൈ ലംസ തതി തു
ചേന്ന സക്കടമുന്നത്തിച്ചു മുദ്ദവിഡാട്ട്
ശക്ത ദൈവാന്തതന്നെ ശക്താചാർത്രര
യി വന്ന ജനിച്ചു ബൗദ്ധമാരെ അമർത്തി
ക്കൊള്ളാമെന്നുണ്ടായ വാദാനം അനു
സരിച്ചു സാക്ഷാത് പരമഗിവിൽത്തനെ
ശക്താചാർത്രരായിവന്ന ജനിച്ചു എന്നു
ണ്ടല്ലോ ശക്തവിജയം ഒലാഷിക്കുന്നതു്.
ഈ ഘരാണത്തിനു വല്ല അത്യമുഖ്യമാണെങ്കിൽ
ശക്താചാർത്രരാൽ ജനനകാലത്തു
കേരളത്തിൽ പ്രചാരമായിരുന്ന മതം
മുലമതമായിരുന്ന എന്നല്ലാതെ മ
ററാനുമായിരിക്കാംനിടയില്ല. ശക്താചാർ
ത്രരെ കേരളമുഖ്യമാണർ ജാതിഭേദങ്ങാ
ക്കിയെന്നു ഒരു കൂട്ടാണ്ടല്ലോ. അതു
യമാത്മത്തിൽ ജാതിഭേദങ്ങാക്കിയകമം
യോ അതല്ല മുലമതക്കാർ മതഭേദങ്ങൾ
നാക്കിയകമംയോ എന്ന സംഗ്രഹിക്കം
തെ തരമില്ല. ശക്താചാർത്രരെ “അം
പെപതവാദ” തനിനും മുലമുന്നിയുടെ
“അംപയവാദ” തനിനും തമിലുള്ള സം
മും രണ്ടുമതങ്ങളും നല്ലവല്ലും പറിച്ച
പണ്ണിതന്നും ഇപ്പോൾ തെളിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നുണ്ട്. ശക്തരെന്ന് അബദ്ധപ്രത
വാദം മുലമുന്നിയും അംപയവാദം ആയി
രന്നതുകൊണ്ടാണ് രാമാനജാചാർത്ര
ശക്താചാർത്രരെ പ്രക്ഷൃതനു മുലമുന്നിയും ഇം സദർ
ഭത്തിൽ ഭാഗമാണെന്നുണ്ട്.

ശക്കരാചായ്യുടെ കാലം ക്രിസ്തുമുഖം
കൊപ്പത്വം തുറരാണ്ടാണാപ്പോ. അരഗേം
കർക്ക് കാലമായ ബി. സി. മുന്നാം
തുറരാണ്ടുതൽ കൊപ്പത്വം തുറരാണ്ടു
വരെ 1200 സംവത്സരങ്ങാലം കേരള
തതിൽ ബുദ്ധമതം നിലനിന്നിരുന്ന എ²
നാളുതിനു ഏതായാലും ആട്ടതൽ തെ
ളിവോന്നം അവയ്യുമില്ല. മാൻകൃ
വാശകൻ, വിലപമംഗലമത്ര സപാഭിയാ
ൻ മതലായവരക്കുള്ളിച്ചുള്ള എതിഹ്യ
ങ്ങൾ പരിശോധിച്ചാൽ വിജയനഗര
രാജാക്കുമാരുടെ കാലത്തുണ്ടായ ശൈവ
മതപ്രചരണവും ഏകദേശം അതേ
കാലത്തുനെ ഉണ്ടായ ശാക്ഷതാഖമത
പ്രചരണവുമാണ് ബുദ്ധമത ധനംസ
നത്തിനു പ്രധാനമായി അമിച്ചിട്ടുള്ള

தென் உலகிலைவான் வசியில்லாண்
யில். மாலாஸு மாவாற்றும் வாயி
பூர் ஏதெல்லாம் புகாரதிலுக்கு யின்
ஸகர் நடத்திவாள் பெறல்லிக்கு
கைத் தெளிவான் வாய்தியதென
நடக்க ஏதேல்லாம் உலகிலைவுன் தொ
ள். ஒரு வகுக்கு குரதயோட்குடி
வூலமதக்காலோடி பெருமானத்தைவ
ளீங் அது மதக்கால் புவத்திசு அவ
ராயா ஏதொன்னான் மனஸிலாகவான்
புரையுமாயிரிக்கொன். ஒயில்லாதத
மதஞாவென்னப்பாதெ மரைநாட பேரை
அவாக்கை மதக்காலோட்பூலை குரும்
க்கவான் புரையுமாயிக்காலொன். செம்
வரைக்கையை மதக்காலோட்பூலை குரும்
யிடக்கிலும் வெள்ளுவுண்டால் மரைநாட
வசிக்க வூலமதயப்பெற்றதின் தேவி
பிடிண்டு. வூலங்கு மஹாநியங்கள்
ஶயங்கரத காளிக்கொன் விரைவனாலை
லை வூலாவிடும்பெரிக்கீல் மஹாவிழு
விக்கீர் அநாதையூன் விடும்பெரிக்கீல்
க்கீல் தழுவித் காளொன் அநாதக்கர
மாய ஸாநுவும் வூலங்குடி விழு
விக்கீர் வெதாத்தெத் அவதாரமாக்கி
ய தழுவும் யெங்கிடுபிசு நோக்கியா
த் வூலமததெத் திருமதமாகவான்
வெள்ளுவும் புரையாகிசு காலைப்பரி
பாடிக்கைக்கீலிசு ஏதேலைமாய கை
உலகம் நடக்க லாக்கொதாள்.

கேரளத்தில் ஏரிக்குறும் வெள்ள வி
ராசைப்பர் மூன்றூர் காலமாகிலு. ப
ல விரொங்கேலேயும் விடுகேஷ்டுக்கு
இடமிருந்து போகிறார்த்தியதினால்கூட தீ
ரை மாண்புவதற்குக்கூடியது என்று கூறுகிறோம்.
காலமாகவுள்ளது. தகழித்திலே பூநில
லுமான ஶாஸ்திரங்களைப் பற்றி பூநில
மாய வூல்பாராமாயினால் ஏன்
சுமிஸுபவ்யாகால் வி. பி. கெ.
நாராயணப்பிழை முதலாது அதேஒரு
நூற்று பாண்டிகளை. சாத்யர், சிதுரம்,
குமாரகோவிச் சுதலாயவர்கள் வூலு
கேஷ்டுக்கூடியினால் ஏன் பால் ப
ளியித்தான். அனிப்பாயஞ்சூக்கிடுகளை.
மூடாவரியும் பிலர் வாடிக்கொண்டுவெல
மூடாவர் மாதுக்கு ஸாண்ட் மின்சை
உலூபும் வழங்கப்பட்ட வூலுடைக்காரணி
களை ஏன் அவரித்தனை பாலதாம்
மூன்றூர் ஸம்பாக்களைகளை. “பாறலு
கை ஸெவிச் ஜிவிக்கையேக்காங்கிரு உட
ல்பார் வலிச் சுதிக்காரனா ஸுவா” எடு

നാളി കേരളീയാഭിപ്രായത്തിനു വല്ലതാ
യ മാറ്റം ഇപ്പോൾ വനിക്കണ്ണമുണ്ട്
മാത്രമല്ല ഓരോ ദിവസം കഴിയുന്നതോ
രം ബുദ്ധി കരിച്ചുള്ള കെതിയും ബു
ദ്ധമതങ്ങളുടെ പ്രശ്ന പ്രഖ്യാനവും കേ
രളീയ ധിന്ദക്ഷണങ്ങൾ വലിച്ചുവരുന്നു
ണ്ട്. പരാഡോക്സാർ മതവിശ്വരാക്ക
പ്പെട്ടി എന്ന പരാജയ ശാസ്ത്രാക്ക
നാർ പരാഡോക്സായ ശൈവ ശാക്ത
ധാരിമതകാരായ നാലുപ്പിക്കപ്പെട്ട ബു
ദ്ധവിശ്വം തന്നെയാണെന്ന വിവാഹിക്ക
ന്നതിൽ ധാതരായ അസാംഗത്യവും
കാണാനില്ല.

திறவிதாங்குரிலெ ஶாஸ்தா கேஸ்டு
பைக்கிள் வகைச் சூயிகவும் தைகள்
திறவிதாங்குரிலாஸ் காளைப்படின
து. தைகள் திறவிதாங்குரிலெ மன
பொறுவதிய ஸாகாஜ்ஜீகால் ஏதேனும்
ஸிலெகால் பூலூஸங்காஸி 18 வஷ்
காலம் விழுமிதிரிங்காதாயி கேட்டிடு
ளாகு. அடுத்து பாயுமதீரத்தில்
அரங்கம் பூலூவிஹாரைபா ஸமாபி
து ஏந்திரு சரிதுபாஸிலவும்
ஸ். தைகள் திறவிதாங்குரில் ஶா
ஸ்தாகேஸ்டுபைர் அயிகாலி காளை
காதிர்க்கி காரணம் இதில்கிணர் உட
யிக்காவுக்காதாஸ். பூலை தெள்கா
ஸ் ஶாஸ்தாவக்கிற் ஶாஸ்தாகேஸ்டுபை
இல் இப்போர் காளைக்கிறுக்கிளான்
அடியளிருக்கிறது கேயெ வாய்வுக்கை
துக்கேயெ வடக்குக்கர்க்கை கேலோ வாய்வுக்கை
திரிக்கைது விழுவிக்கிள் அவதார
மென ராமிக்கூட்டுக்கிறிக்கை பூலைக்கிளி
கோட்டு அடுத்ததிக்கிள் மஹாமத
கேதாந்து காளிக்கை ஒரு மஹாபா
யு அல்லது ஏந்த மிகுந்தாகிமா
கிக்கி அதுவோயிக்கைக்கைதாஸ். அ-
துவோயாம் பரிஜ்ஞாரிக்கவாக் கல்லோ
லு ஸாலூமாணிப்பூக்கிற் வேவுஸப்
யிப்பாக்குமென்கிள்கி தெள்குதிலிர
க்கை ஶாஸ்தாக்கையில் பலக்கிறுக்கை
பூத்த ஸாக்கைரும் மேலாக் பூஸிலும்
ஏவுறுானிரிக்கவும்கைகிலும் ஏதுபோக
ஏவுறுால் வேள்கிலும்கிறகை.

അതും എന്നു കാർമ്മിക്സിക്കന്നതും

(ലഭണ്ണൻ)

ഈ തിരിട്ട് താം.....പത്രതിരിട്ട്
അച്ചീസിലിങ്കൻം അതിന്റെ മാനേജ്
മാരി സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നോ
രു അതു പത്രതിരിന്റെ.....എജൻറ്
കയറിവരികയും മാനേജമാരി താഴെ
കാണുന്ന സംഭാഷണം നടക്കുകയുണ്ടാ
യി.

മാനേജർ—പണം വള്ളതും പിരിത്തു
കിട്ടിയോ?

എജൻറ്—ഈ തന്നുചു ഒരു വിഭ്യാശികെ. മരുപ്പാറിനം പണം
കിട്ടിയിട്ടാണ്.

മാനേജർ—ഒരു വില്ലിനെന്തുപിണ്ണ
തന്തു? അക്കുള്ള വില്ലാണും? തുകയെ
നുണ്ട്?

എജൻറ്—തുക മുന്നതുപയേയുള്ള.
പഴയ വില്ലാണ്. ഇന്തേവരെ അവ
ധിപരിക്കയായിരുന്നു. ഈ വില്ല്
കൊടുത്തപ്പോൾ അതു വലിച്ചുറിത്തു
എന്ന ഭൂളപരിയകയാണ് ചെയ്തു.
പത്രം കൊടുത്തിട്ട് വാങ്ങിയില്ല.

മാനേജർ—എതു വിപോൾ അതു?

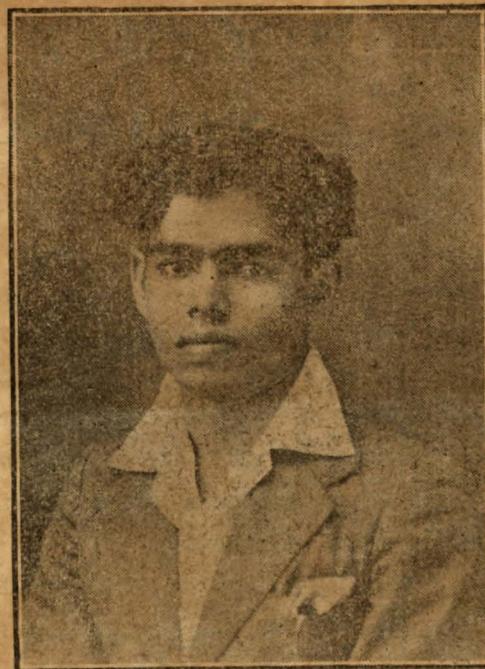
എജൻറ്—നമ്മുടെ പത്രം ധിപരു
വിട്ടിൽ തുപാർ ചെയ്തിരുന്നായിട്ട്
ആക്കുള്ള വരുന്ന.....അദ്ദേഹമാണ്.

മാനേജർ—ഓമോ, അദ്ദേഹം ഏ
തുപരിയുന്നു?

എജൻറ്—പത്രതിരി നിരിയെ മറ
ത്താമാണ്, അതിനു ചക്കം തരാൻ
മനസ്സില്ല, പത്രവും അവശ്യമില്ല എ
നാണ് അദ്ദേഹം ദേശുപെട്ട പറ
ഞ്ഞതു.

മാനേജർ—അദ്ദേഹം അതും അതി
ലപ്പീവും പറയും. അതിൽ വലിയ ഒരു
ബാക്സിസാണ്. ഇനി എത്രശാലും പ
തം കൊടുക്കുന്നു.

ഈ സംഭാഷണം കഴിത്തു് എജ
ൻറ് മനിക്കിനിനു് പോയപ്പോൾ
അതു “ബാക്സിസി”ന്റെ ഒരു ചുരുക്കിയ
ചാരിതം മാനേജർ വിവരിച്ചു് എന്നു
കേരളപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. പത്രവരി ചോ
ദിച്ചപ്പോൾ അതു കൊടുക്കാതെ, പ
തം നിരായ മാനേജർമാണെന്നും പറ
ഞ്ഞു് പത്രം രക്കിയ അതു വിപോൾ
പുതിയ മാസം നല്ല ഒരു ഭാവും



മി: എ. പ്രകാശ്, ബി. എ.

പറഞ്ഞ ഒരു ഉള്ളൊരു സ്ഥാനം. അ
ദ്ദേഹം ഉള്ളൊരു തിലായതു, നൃപ റ
ബുതിലായതും അദ്ദേഹം മരക്കി അ
ചു അതു പത്രതിരിന്റെയും അതിന്റെ
അധിപരായ.....അവർക്കളും ഉ
സാഹചര്യമായിട്ടുണ്ട്. ഇതു കേട്ട്
താം കുറവെന്നും അതു തെപ്പുടനു
രു കണ്ണ് അതുപോലെ അവക്കി നി
രുന്നുണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന പല
കടകളിലും മാനേജർ വിവരിക്കുകയുണ്ടാ
യി. അടുത്ത കാലത്തു് ജമ്മനിയിൽ
നെന്ന ഒരു കേസിന്റെ കാൽമാണം
ഈ കമകറ കേട്ടപ്പോൾ എന്നിൻ
ബാധിക്കുന്നതു് അതു ഇവിടെ
വിവരിക്കുന്നതു് സൊവധമായിരിക്കുമെ
നു വിശദപ്പിക്കുന്നു.

ഒരു സ്പതാഗ്ര രാജ്യമായി പഴയ
ചരിത്രത്തിൽ അറിയപ്പെടുന്നതും ഇ
പ്പോൾ ജമ്മനിയിൽ ഒരു വിഭാഗവു
മായ മുൻസ് വിക്ക് സംസ്ഥാനത്തുള്ള
വുഡപ്പിലും ബിലിയിൽ എന്ന പട്ടണ
തിരിയും മുനിസിപ്പൽ ഉള്ളൊരു സ്ഥാ
നായ മേൽ ഖുണ്ണിംഗ്, ടേജിബിലി
ററ് എന്ന ഒരു ജമ്മൻപ്രതിഭിന
പത്രതിരിന്റെ വരിക്കാരനായിരുന്നു. അതു
പട്ടണത്തിൽ അതു പത്രതിരിന്റെ വിത
രണ്ണവും വരിപ്പണ്ണപ്പിലിവും നടത്തിയി
രുന്നതു് ഒരു ഗ്രീക്കിയിരുന്നു. ഖുണ്ണി
ം വലിയ പത്രവായനക്കാരനാണു
കിലും മഹാ ഭാസ്കരനായിരുന്നു. പത്രം
കെട്ടി. അതനുസരിച്ചു് അവൻ അടു
ത്തിരിച്ചു വിവസം ചെന്നു. പത്രക്കാരിയ
നാഡി ഖുണ്ണിംഗ് പാതയിൽ പാത

ദിവസമാക്കെട്ട് എന്ന പറത്തെയച്ച്.
അടുത്ത ദിവസം ചെന്നപ്പോൾ പിന്നെ
രഹിയി പറത്തു. ഇങ്ങനെ ഒട്ടവ
ഉരുന്നാറു നടത്തിയിട്ടും പണം കൊടു
ക്കുകയുണ്ടായില്ല. ഒരു ദിവസം പണ
തിരി ചെന്നപ്പോൾ അതു പണപ്പിലി
രുകാരി കേട്ട ഒരു സംഭാഷണമാണു്
താഴെ ചേക്കുന്നതു്.

ഓൺ—അതു പത്രതിരിന്റെ വരിസം
വു ഇന്തേവരെ കൊടുത്തില്ലപ്പോ. അതു
പത്രക്കാരി വില്ലുംകൊണ്ട് എത്ര നാ
ഉണ്ണി ദിവസേന ഇവിടെ വരുന്നു.

ഖുണ്ണിംഗ്—കൊടുത്തില്ല! കൊടുക്കാ
രുതോ? നീയല്ല വായനക്കാരി?

ഓൺ—ഒന്നോ വായനക്കാരി! നി
ക്കും വായിച്ചു്, കട്ടികൾ വായിച്ചു്,
എത്രയോ പഴവന്നുനയതിനു ശേഷമാ
ണു് എന്നിൻ വായന. പണമാണുണ്ടിൽ
താം എവിടെനിന്നു കൊടുക്കാനാണു്?
നിക്കുള്ളയോ ചുച്ചു ചുട്ടിക്കൊണ്ടുകൂടി
നുത്തു. എത്തായാലും മഹാ നാണക്കേ
യി. അതു പത്രക്കാരി എന്നപ്പോം പറ
യുന്നു. പത്രക്കാരാണു അഞ്ചുനി
മിഷം താമസിച്ചുതു നിങ്ങൾ എത്തു
ബഹുംഉണ്ടാക്കുന്നു. രണ്ടോ, നാലോ
തൃടിന്റെ കാഞ്ഞം.

ഖുണ്ണിംഗ്—നാശൈവരട്ട്. റഫീറു
കൊണ്ടുവരാൻ പറയും. നാശൈ
തന്നെ കൊടുത്തതും.

ഓൺ—എത്രമാസങ്ങളായി ഇങ്ങനെ
നാശൈ നാശൈ എന്നപറഞ്ഞു. പത്രക്കാ
രിവരുന്നു പണംകൊടുക്കുമില്ല, അ
വരേയു, പത്രക്കാരേയും കണക്കിന് ശ
കാരിച്ചു് വിട്ടുകയും ചെയ്യുന്നു. നിങ്ങ
ൾ എഴുതി അയച്ചു് അതുപരെപ്പെട്ടില്ല
യോ പത്രം കൊണ്ടുവന്നു തന്നുത്തു്.
നിക്കുള്ളു ഇതു സ്പാഡാവം കൊണ്ട്
അവക്കു വല്ല എടുക്കുന്നു. അതു
പത്രക്കാരിയല്ല വീലുമായി അതു
നില്ലുന്നതു്. കീഴയിൽ തന്നെ പണം
കിട്ടുണ്ടല്ലോ? അതു കൊടുക്കുതോ?

ഖുണ്ണിംഗ്—നാശൈയാക്കെട്ട് എന്ന
പറഞ്ഞില്ലോ. നാശൈതന്നെ, നീയും കുടി
എന്നും ബാമ്പിപ്പിച്ചുക്കുണ്ടും, ഇന്നു അ
വരുടു് പോകുന്നും പറയും.

ഖുണ്ണിംഗ്—നാശൈയാക്കെട്ട് എന്ന
പാതയിലിരിയുകാരിയെഞ്ചു നല്ല വാക്കു
പറഞ്ഞു അടുത്തതിനിവസം വരാൻ ചട്ടം
കെട്ടി. അതനുസരിച്ചു് അവൻ അടു
ത്തിരിച്ചു വിവസം ചെന്നു. പത്രക്കാരിയ
നാഡി ഖുണ്ണിംഗ് പാതയിൽ പാത

6

யில் வைக்குமிக்கி. உடன் பதுக்கால்
 பதும் அவண்டு கொடுத்து. மூளினை
 பதும் வாண்டியபோர் அதை அதை
 நிதியு வரிப்புள்ளதினால் பழய விழிப்பு
 ஸ்தங்குக்கெயிறிக்கூன். உடன் பதும் இ
 ரூம் கோச்சுக்கோலும் செறுதை விழிப்பு
 ஸ்தங்குடி கேரே. இத்துடி ஈகாரம்.
 பதும் நிறைய மாத்தரம். அதுது மூ
 தின் பள்ளங்கொடுக்கின். ஏதென்றும்
 யிரி. பதுக்காலி ஒது ஸாயுஸ்தியால்.
 பள்ளதினவேள்ளி விவசேந நகனி
 டும் அவுக்கி பரிவேமும் கூமகை
 டோ உள்ளாயிலூ. பதும் நிறைய மா
 த்தரமாளைங் பருளதெறு அவுக்கி
 வழுதாய மனோவேதனயும் கேஸ்தவும்
 உள்ளவிலி. அவர் உடன் பதுவும் விழிப்பும் மூளினை
 வலிசெய்தின்திட்டு
 நின் ஏடுக்காத நேர விடுதல்
 செய்ய விவர பதுமாப்பிஸிலேக்கை
 மோள்வெற்று. புதிதான் லக்ஷ்மை
 கின் புதிகரி வெறுக்கான ஒது வ
 லிய பதுமங்கு டேஜைவிலிரே. ப
 துக்காரியிட ரிடூர்ட்டுக்கிடிய மாது
 யில் மானங்குத்திற கேஸுகொடுக்கை
 வால் மூலாப்பிஸில்கின் மாப
 சியும் லாதிது. அதைசுறிது நென்
 கேஸில் புதியாய மூளினைக்கின்
 பதும் நிறைய மாத்தரமாளைங்கு
 தால்ர புதுவுவாய தெளியிக்கா
 ள் ஸாயித்திலூ. தழுபும் கோடதியில்
 கினாம் அதைப்புக்காலுமான்ஸதை
 தகவுகிக்க நல்கக்குவேளாயி. மூ
 ளினைக்கிண ஶிக்ஷித்துகொண்டு ஜூபி த
 கீர் வியியில் ஒது ஹாதெறு மூ
 கை பருளதிரிக்கூன்: “புதியுட
 புதுவுவாய வாலிக்க மாதுமூ, அது ப
 துதிக்கும் அதிகீர் புதுவுக்கமூ
 க்கும் மாதுமூ, பதுமாவுக்கருதிக்குத்தான்.”
 பதுக்காலி ஸ்தங்குடி மக்குத்துக்குதைய கீர
 சிபுருத்தான் வான்மான்க் கிப்பித்து
 ஸ்தங்காக்காந்து. ஸ்திதிக்கு
 துரு வியுதிக்கு அந்வமாக்கிக்கூன் கீ
 துவு அதுவேபுக் கீர்த்துப்பித்துக்குங்கு
 கூன்று.

തൊഴിലാളികൾക്കു
ചാവങ്ങൾക്കുവേണ്ടി

ഇംഗ്ലീഷിലേയും വെളിസിലേയും ക
തന്ത്രാലിക്കാരായ 18 വൈദികാഖ്യക്ക്
നാർ—നാലു മെത്രാഡ്വോലീതാമാരം
പതിമുന്നനു മെത്രാമാരം ഒരു വൈക്കൻ
കാപ്പിറൂലത്താ—നൗചേൻ സാമുഹ്യ
അഴുത്രേപ്പറി ഇംഗ്ലീഷ് അസിലബപ്പ്
ചുതിയിട്ടുള്ള സംഘക്ക ഇടയ ലേവന
തരിച്ചനിന്നും ഒരു ഭാഗം:



പ്രാശിലു നന്നകവാവിള്ളിയായ
അമീതി സി. അർ. സഹസ്രാം, മഹാകാ
ദാംയത്തിന്റെ അസ്ഥതപ്പരങ്ങളും യാ
വന്മകളുടെ ദിവിജ്ഞയം പ്രാണി
ക്കുന്നാം ലെയോ മാർപ്പാപ്പും അബ്യ
കൊല്ലും, ഇന്തു ശ്രീരംഗം ശ്രീ
അന്നായറുത്തമായ മാതഃ പ്രതിനീഡി
ബൈരന്നു മുന്നക്കളിൽ താഴീനി
ന്തിയിരിക്കുന്ന ഇന്നസമ്ഭാവന്തിന്റെ
ആരാന്നാം റിന്നാഡിത്തിന്റെയും, ക
്രൂഝന്നു ചുവച്ചും ഘോഷിച്ചിട്ടും
കൂടുവിച്ചുന്ന ആരിട്ടത്തിന്റെയും

പ്രീനേരും പ്രഭോധനത്തേരും പതി നൊന്നാം പീഡ്യസ് മാർപ്പാട്ടാ തിരു മനസ്സുംകാണ്ടി വീണ്ടും വീണ്ടും അവയൽ ആ പറഞ്ഞു. ധനനിലവാരനിയരുണ്ടും തിനിരിരായിത്തീന്നവരും, തൊഴിൽക്കി ടാതെരയാം, അനുരാധമാം അവധാരകളിൽ തജാലിചെരും നിർമ്മാണി തരാതോ കൂടുപ്പുട്ടന്നവരുമായവേലക്കാർക്കണ്ഠ പാ വജ്രംകരംവേണ്ടി അവിടുന്ന ചുരുപ്പുട്ട വിച്ചു തിരുവെഴുത്തു വിശ്രഷ്ടിച്ചും പ്രസി ലുമംഖാല്പും. ആ തിരുവെഴുത്തിൽ അവിടുന്ന പറയുന്ന: സത്ത്രൂടമഗമതില്ലും തു കുലിവേലാരകരുടെ വസ്തിച്ചു സം വ്യ ഒരു വശത്രും, ചുരക്കം ചില ഭാഗരു വാഹാരകരു നിന്മീമമായ സമ്പത്രകൾ മരറാവുശത്രും കണ്ണന്തു്, ഇം വുവ സായയുംതിൽ അതു സമുദ്ദമായി ലഭിച്ചുകാണിരിക്കുന്ന ലഭകികോപ്പുന്നങ്ങൾ ശരിഷായി വിതരണം ചെരുപ്പുട്ടന്നില്ലുന്നും, ജനസമുദായത്തിലെ വിവിധ വർണ്ണങ്ങൾക്കു അവ സ്വാധമായി അനുഭവപ്പുട്ടന്നില്ലുന്നും കാണിക്കുന്ന അനുഷ്ഠാനമായ ഒരു തെളിവാണം. ആകു യാദു, ഭാവിയിലെക്കിലും, വുവസായ ഫലങ്ങളുടെ സ്വാധമായ രഹാധരിമാരും ധനവാഹാരകരുടെ കൈക്കിൽ സ്ഥിതി ചെരുവാനും, തൊഴിലംളികൾക്കു വേണ്ടതു സമുദ്ദമായി ലഭിക്കുവാനുംവേണ്ടി സകല ഗ്രമങ്ങളും ചെരുപ്പുണ്ടിരിക്കുന്നു. ഇന്നത്തെ സാമൂഹ്യസ്ഥിരിക്കുന്നും നാം ഉത്തരവാദികളില്ല. മാർപ്പാട്ടാരകരു പ്രഭോധനത്തെ പ്രവൃംപനാം ചെരുന്നതിനും നാം കരുക്കുട്ടി ബെയ്തും കാണിക്കുകയും, നമ്മക്കു കഴിവുള്ള ചുരങ്ഗിയ തോതിലെക്കിലും ആ പ്രഭോധനത്തെ അനുവാൻിക്കുന്നതിനും കരുക്കുട്ടി ഉസാധാരം കാണിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നവുകുൽ, നമ്മക്കു ഇം സാമൂഹ്യസ്ഥിരതയെ മാറ്റാനും അനിന്നായി രാജ്യമാസകല മിക്ക സഹ്യങ്ങൾ ഉത്തരജിപ്പിക്കാനും കൂടുതലായി സാധിക്കുമായിരുന്നു. പ്രസ്തുത സംസ്കാരസ്ഥിതിയുംതേയും അതാനെ പിന്നാഞ്ചുന്നവരുടുമും നേരും നിര നൈമാധാര വെള്ളപ്പുണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നവും അതിന്റെ സ്വന്നതകളും അണ്ണിതീകളും അതുമാത്രം ശാഖവത്ര ഔദ്യോഗിക്കനും കണ്ണാലിക്കും സം വുവ സാധ മുതലാളിത്തപത്രതു പിന്നാഞ്ചുന്നവും, കണ്ണരാലിക്കര സം മരന്ത്രമല്ലും ഒപ്പും നിന്നുമാപനാഞ്ചും അതിനു അണ്ണിക്കളും അണ്ണിതീകളും ഒപ്പുണ്ടാണ്. കമ്മ്യനിസ് രഹക്ക

ചാരിത്ര കരിക്കമ്പോ?

(കെ. അർ. നാരായണൻ)

ആ തും അഭിപ്രായം മാറി സഖ്യർഹി
 ഇങ്ങനെങ്കിൽ തുല്യമാണി ക്ഷേത്രപ്രവേ
 ശനം കൊടുക്കണമെന്ന്, ഗാധിജിത
 നെ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. 1926-ജൂവ
 റി 2-ാം- സവർത്തനത്തിൽ വച്ച്
 മി: മാധവൻ ഏപ്രിൽ രണ്ടാഴ്ത്തെ
 ക്ഷേത്രപ്രവേശന സന്ദേശത്തിൽ ഈ
 അഭിപ്രായം വളരെ വ്യക്തമാണി വെ
 ക്രിവാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഇങ്ങനെ കാണ്ടു
 സിന്റീസ്യം, ഗാധിജിയുടെയും അഭി
 പ്രായം ക്ഷേത്രപ്രവേശനത്തിനു അനു
 കൂലമാണി മാറിയാണ്ടും, സവർഖി
 ഇങ്കളുടെയും അഭിപ്രായ ദതി മാറ്റവാ
 ൻ തുടങ്കി. ആത്മാംദ്രോ എതിരെഴുതി
 യ സവർഖിയുപരുക്കാക്കുലും അ
 ഭിപ്രായങ്ങൾ റാറിശത്തുവരൻ തട
 ഞാം. വൈകം, തിരുവാർച്ച, കുളം
 കുളങ്ങൾ, അമ്പലപ്പുഴ, മുവിപ്പു, മി
 ലായ സ്ഥലങ്ങളിലെ റോഡുകളിൽ
 ഇംഗ്ലീഷം മറ്റൊ പ്രവേശിക്കവാൻ
 പ്രക്ഷാണം നടത്തിയതു്, ക്ഷേത്രപ്ര
 വേശനത്തിനും വിജയത്തിനു വളരെ
 ഉപകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ദിവാൻ മി: കുളം
 നായകത്തെ കാലത്രു് മി: മാധവൻ ക്ഷേ
 തപ്രവേശനം പ്രജാസഭയിൽ വാചിച്ച
 താം മി: രാഘവയ്യായുടെ കാലത്രു
 ഞത്തും മറ്റൊ പ്രസിദ്ധമാണെല്ലാ.
 ക്ഷേത്രപ്രവേശനം പൊതു ജനങ്ങളിൽക്കെ
 മുമ്പിൽ അവതരിച്ചിട്ടു് അതിനു ഗാ
 ധിജിയുടെയും കാണ്ടുസിന്റീസ്യം അ
 നാംവരും ആനക്കുലപ്പും ഉണ്ടാണി,
 വൈകം സത്രപ്രവേശനം മറ്റൊ അ
 തിനും താല്പാലിക പ്രവർത്തനമായും
 ഒരുംകി, മുംബാടുകൊണ്ടുവന്ന ക്ഷേ
 തപ്രവേശന പ്രസംഗതിനു, ഭാരതരാ
 ഷ്ട്രജനത്തിൽ അതിനുവരവമായ ഒരു നി
 ലയംഭാക്കിയ ആ കമ്മ്യൂണിറ്റി ടി. കെ.
 മാധവൻ അവർക്കുളെ ബുദ്ധമാനംകൊ
 ണ്ട വേലിയെറംഭംഭാക്കനു എല്ല
 തേരംടക്കുടിയല്ലാതെ ആക്കങ്കിലും സൂ
 രിക്ഷവാൻ കഴിയുമോ? മി: മാധവൻ
 ജീവിതത്തിലെ ഏകലപക്ഷ്യും എല്ലാ
 മിന്തുകൾക്കിം ക്ഷേത്രപ്രവേശനം സ
 ബ്യാഥിക്കണമെന്നായിരുന്നു. ആതു സ
 ബ്യാഥിക്കണമെന്നായിരുന്നു അപേ,
 വിജയത്തിനും ചീല ചെടുകിണ്ണങ്ക
 റേ സമീദാചക്കുവാട്ടിൽ വീണി
 കിണങ്ങുകും, അലേമം കാലയവനികയും
 ശ്രൂതിൽ അന്തർലംനം ചെപ്പു. ആക്കി
 പും ആ ധീര ചേരാണിമാനിയുടെ കൊ
 മഴി വിനുച്ചും; നമ്മുടെ ഏറ്റവും ക്ഷേത്ര
 ക്കാക്കിൽ ആക്കണ്ട പുജാർഹമമായ വിധ
 നിനിൽ പുതിയിട്ടിരിക്കുകയാണെല്ലാ.

സാഹിത്യിനായും

ଓଡ଼ିଆ

കവിയുടെക്കത്ത്

ପ୍ରିୟଙ୍କସହିତ—

நினைவு சேர்வதில் கொண்ட தொல்லி மூலம் இது
யிடென் குவிதலைப் பாதுகாத்தானான்றோ. என
தே நூறு பாலிருளை. பக்ஷ அதில்
தீ நினைவுக்கை ஏதே பிழகு பரிசீலிப்பா
யிர. தொல்லி மூலமாகவே ஏழேதியதைப்போல்
குவிதலைப்பொண்டான்றோ நினைவுக்கை ஸ
கைப்பா? அதுவாக்கித் தூதிங் தொல்லி
நீண்டதை குருதைப்படுத்துவதே. அதுவு
ஏழேதிய காலத்து¹ தொல்லி அவை
நெடுளை விசங்ரிப்பிதான். ஏனால்
மூலைப்பா அதனவல்லமானான் தெலிப்பு
தெடு. தொல்லி ஏழேதியதையான் தெளை
யமாத்மனிய குவிதலைப்படுத்தி ஏழே
ஒருக் கூறு பராய்க்காலும் தெளை
அவலமா. அதறு² அதுசுப்பிரமணிய மாது
மாதிரிக்கூடிட கொள்ள. ஏழேதானாலேது
பூ. ஏதே அதிலிருந்துக்கிடை சொல்லி
கேள்வி ஏதெல்லா மூலம் வாதத்தை வளையி
கால். ஏனாலும் தொல்லி பராய்க்காலும்
ஈரிதெளை நினைவுக்கை நிச்சயாலும்
ஈல் முறையிலாகவோ.

நினைவுடைய எழுத்தினை அதுவிடை
தொல் ஹனாலெ கை கவித (?) எழு
தால் முறிசு. ஹனாலெவாண்டிதி ஏ
கீர அளிப்பாயமகனஸிசு பாஜ
க்யாளங்கிற அது^o கைநாட்டதற
கவிதையுமாயின்ன. தொல் எழுதிஃ—
பூலர்காலங்வென விரித்தஷ்டுக்கை
கூதிர்க்குறைத்துக் கண்ணரை.

இல்ல வரிகள் ஸபயம் அதுஸபதி கொண்டு
யிர என்று உரக்கை பாடுகளின் செல்லு.
அவன்பூரிய கேரம்மூர் ஒரு வெபகிலில்
கொண்டுவரு. எனால் திரிவெந்துகொக்கி.
அதுவரை உரண்டிகளிடங்கள் ஏது
கீற்ற குள்ளதோ (அதிலே நிதியே அது
நிழல்) பிரிவெந்துவருகள் ஒரு ரோஸ்ஸு
பூவுவோலை உண்ணிரிஞ்சுகள். ஆக்டில்
தன்னுடைய ஹலிகளை ஒரு குயித் துளைதில்
கொண்டுவோலை ஏதுவெந்துக்கொண்டு
நா, யம்மாற்றும் குவியுடை ஸங்கூத
காரங்! ஏதுவெந்துக்கொண்டுகொண்டு
அதன்தால் கள்ளு. அதுஸபதி அது
நாம்மக்கள்து.

ଲ୍ୟୁଣିତା, ହାଲେର ପତ୍ରର ବିଜ୍ଞାନ
କଥାରେ ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷମୀତ୍ତ୍ଵରେ ଗଠିତ କଥାରେ

ஒலிப்பில். அதைதிடியினால் கடலா ஸ் தொல் காள்ளக் கென கை கா வர சுரநிலக்காள்ட வோயி. அது துலி கை கை கழிப்புஞ்சாயி ஏற்கென்ற கைதை வாணியினிக்கூடுமாஸ். அவர்கள் அதின்ற ஏரால் உடன்தென கடி பூங்கிழு கூடின்ற. பகேசு அது ஸா ரதிப்பு. அது எதினத துலிக்கூள்கீ ஏற்கென்ற அதாலாவிற் ஏற்றுவது நிதான்மூலங்களை காடிதக்கூள்கீ அது பின்னுக்காண்டு ஏழ்திலதென்று யாமோ? ஏற்கென்ற புலர்காலமெவிட? ஏற்கென்ற கலிர்க்காரரவிட? ஹா அதேநமாய கவிதாஸாயுஜுமெவிட? அதின்ற ஸ்தாதெமாயுளியெட இ யில் தொல்பாடுகை ஏற்றுக்கைவு கை க்கைமாலிரிக்கீ. ஏற்றுவாசென அத்ம ரஹிதமங்கிரிக்கீ. ஏற்றுக்கைவு விழுப்பாயிரிக்கீ. ஏற்று விகாரவு தீர்மூலமாலிரிக்கீ. பின்னை தொல் கவிதையெழுத்துக்கைத்தையினை? ஹாவர ஏழ்தியைத்தெப்பா கவிதையாவளை ரூபா மோஹிமங்கைத்தையினை? நினைவிக்கை தோன்னங்காவு தொனிப்புருத்தை நீலம் ஓர்தைவென்றை. பகேசு அத்து ஸ்தூபில். தொல் பாளத்து பாரமால் தமூள்ளாரியளமெக்கில் கவி யழைப்பு துமியாய கை பிதாவினோடு சேஷ அதேநம் ஏற்றுக்கைவிடுமை. அதேநம் ஏற்கிக்கை ஸாக்ஷிபராயு.

ഈ എഴുത്തു തന്നെ ഏകദേശം ഒരു നല്പു കവിതയാണോള്ളു എന്ന നിഷ്ഠ
രം പറയുമായിരിക്കും. അതുകൂടും നി
ഷ്ഠരംകൊണ്ടുള്ളതു മേഖലയം. പക്ഷേ ഒരു
നിവർത്തിയാണെന്നുള്ളിൽ ഇത്
എഴുത്തു താൻ എഴുതുകയില്ലായിരുന്നു.
നിഷ്ഠരം സമീപമെങ്ങനെഞ്ചായിര
ണ്ണുകൂണ്ടിൽ നിഷ്ഠരിൽ അടച്ചതു വിളിച്ചു
എൻ്റെ കണ്ണതിനെ ചൂണ്ടിക്കണ്ണിക്കുക
മാത്രമേ താൻ ചവയ്ക്കുമ്പെന്നുള്ളൂ,
അപ്പും തന്ത്രം നിഷ്ഠരിക്കു ഉന്നു
ലംകമായിരുന്ന് താണ്ടണ്ടാണ് ഇന്ത്യി
ടെന്നായി കവിതയെഴുതാതെന്നും; അ
ഡം കുറഞ്ഞിയിൽ ലിംഗാധിഷ്ഠാ പ്രകാ
ശിക്കായില്ലെന്ന് നിഷ്ഠരംക്കുവുള്ളതിനാം

എന്നിക്കേ അതിൽകൂട്ടതൽ യാതൊന്നും നിങ്ങളോട് പറയേണ്ടതായും വരികയില്ലായിരുന്നു.

ഈവർഷൻ ഇംഗ്ലീഷ് പറഞ്ഞെത്തല്ലോ അഥവാ സ്വഭാവമുണ്ടോ നിങ്ങൾക്കും ഇപ്പോഴും തോന്നുന്നണംവാ. ആകട്ടു, വാദത്തിനുവേണ്ടി ശ്രാന്തം അരു സമ്മതിക്കാം. നിങ്ങളുടെ അഭിപ്രായം കവിത എന്ന ഒരു ഒഴിവും എഴുതുതക്കുള്ള ചൊല്ലുതുക്കുള്ള മായ നോംബന്നുണ്ടോ. പക്ഷേ നോംബന്നുണ്ടോ ചോദിച്ചുകൊള്ളുന്നു? നിങ്ങൾക്കും കണ്ണുകാഡാരു ചിരിക്കുന്നു? കവിത എന്ന ഒരു കാഡിനും ദാഖിലും കാഡിനും ഉള്ളൂടെ വിജയത്തെയ്ക്കുള്ള! ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള അക്ഷരങ്ങളും ഭാഷയുമുപയോഗിച്ചു എഴുതിയാൽ അതു എങ്കാണെ എത്തു കാലത്താണ് യമാർത്തം കവിതയാക്കുന്നതു? ഒരിക്കലുമില്ല. ഇന്നുവരെ എഴുതിയിട്ടുള്ളതോന്നും കവിതയ്ക്കു. അഥവാ ചെല്ലും ഓരോരോ ഭാഷകളിൽ അതുകും ലിപികൾ മുഖ്യമായാണുള്ളതിനില്ലെങ്കിൽ.

സത്യം പാരയകയാണെങ്കിൽ യമാർത്തം കവിത പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ ഒരു വിഭ്രംം ഇതേവരെയും മനസ്സും കണ്ണപിക്കിച്ചിട്ടില്ല. ഇനിയും കണ്ണപിക്കിക്കുകയില്ലെന്ന്. വിശ്രമമായ കാവൃത്തിൽ പരാമുകമായ ഒരു ശാശ്വത ഭാഷയിൽ അഭിക്കവി എഴുതിയിരിക്കുന്ന കവിതയും മറ്റു ധാരാളം യാതൊരു കവിതയും ഇതുവരെയും മനസ്സുവിരിച്ചിത്തമായിട്ടില്ല. തൊന്തു ഇംഗ്ലീഷിലുള്ളതു പരാതി ഇനിയെങ്കിലും പിന്നുവല്ലിക്കുമ്പോൾ അപേക്ഷയില്ലെങ്കിൽ

നിങ്ങളുടെ എഴുപ്പുവാദം പ്രഞ്ചം കെ. പി. രാമൻപിള്ള

ലിപികൾ ചേന്നുള്ള വാക്കുകൾ എത്തുതെത്തിലാണുവോ ഒരു ശിരൂപിക്കുന്ന നിസ്ത്രേമാഹനമാണു മനസ്സാശത്തെ ചിത്രീകരിക്കുന്നതു? വാസ്തവത്തിൽ അക്ഷരങ്ങളും ഭാഷകളും മനസ്സുകും നിമ്മാണശക്തിയുടെ ദയനിയ പരാജയതോന്നും കാണിക്കുന്നതു. അല്ലാതെ വിജയത്തെയ്ക്കുള്ള! ഇംഗ്ലീഷിലുള്ള അക്ഷരങ്ങളും ഭാഷയുമുപയോഗിച്ചു എഴുതിയാൽ അതു എങ്കാണെ എത്തു കാലത്താണ് യമാർത്തം കവിതയാക്കുന്നതു? ഒരിക്കലുമില്ല. ഇന്നുവരെ എഴുതിയിട്ടുള്ളതോന്നും കവിതയ്ക്കു. അഥവാ ചെല്ലും ഓരോരോ ഭാഷകളിൽ അതുകും ലിപികൾ മുഖ്യമായാണുള്ളതിനില്ലെങ്കിൽ.

സത്യം പാരയകയാണെങ്കിൽ യമാർത്തം കവിത പ്രകാശിപ്പിക്കുവാൻ ഒരു വിഭ്രംം ഇതേവരെയും മനസ്സും കണ്ണപിക്കിച്ചിട്ടില്ല. ഇനിയും കണ്ണപിക്കിക്കുകയില്ലെന്ന്. വിശ്രമമായ കാവൃത്തിൽ പരാമുകമായ ഒരു ശാശ്വത ഭാഷയിൽ അഭിക്കവി എഴുതിയിരിക്കുന്ന കവിതയും മറ്റു ധാരാളം യാതൊരു കവിതയും ഇതുവരെയും മനസ്സുവിരിച്ചിത്തമായിട്ടില്ല. തൊന്തു ഇംഗ്ലീഷിലുള്ളതു പരാതി ഇനിയെങ്കിലും പിന്നുവല്ലിക്കുമ്പോൾ അപേക്ഷയില്ലെങ്കിൽ

നിങ്ങളുടെ എഴുപ്പുവാദം പ്രഞ്ചം കെ. പി. രാമൻപിള്ള

വിന്റർസർപ്പ് പ്രഭ

— —

സ്വന്തന്ത്രാധാര ചെയ്യു
എഡേപ്പർസ് ചക്രവർത്തി

— —

ഇപ്പോൾ വിന്റർസർപ്പ് എന്ന പേരിൽ അറിയപ്പെട്ടുന്ന സ്ഥാനത്താധാരം ചെയ്യു എഡേപ്പർസ് ചക്രവർത്തിയെ വാങ്ങേണ്ടാവെൻ രാജുതെ രാജാവായും അദ്ദേഹം വിവാഹംചെയ്യാൻ പോകുന്ന മിസിസ് സിംഗരെ അവിടതെ രാജത്തിലായും വാഴിക്കുന്നതിന് തന്ത്രം വാസികൾ അഭിച്ചയും വാങ്ങേണ്ടാണെങ്കിൽ കാണാം. വാർക്കോവെൻ കാനുഡാരാജുതിയും ഉംബപ്പെട്ടതും ശാന്തസമാനത്തിലെ ഒരു വലിയ പ്രീപ്പമാക്കുന്നു. ഇതിന് ഉദ്ദേശം 20000 ചതുരാന്തരമുണ്ട്. പെൻസ്പുരുക്കാരായ അന്നേകം മുട്ടിപ്പുകാർ കടിയേറിപ്പാരുതു വരുന്നു ഒരു രാജുമാണു വാങ്ങേണ്ടാവെൻ. വിന്റർസർപ്പ് ചെയിൽസ് രാജക്കമാരായിരുന്നുകാലത്തും ഇന്നുപ്രാവശ്യം ഇംഗ്ലീഷിലും പ്രീപ്പ സംഘിച്ചിട്ടുണ്ട്. തന്ത്രം വാസികൾക്കു പ്രഭവിനെപ്പറ്റിയുള്ള മതിപ്പാണുതു അവരുടെ ഇപ്പോഴത്തെ അമരതിന് കാണാം.

കപയിലോൺ പാക്ക്, ക്ലിഫ്റ്റ്

(തിരിവിരാങ്കുറി റജിസ്ട്രർ ചെയ്യൽ)

അധികൃതവും വാദത്തെ ചെയ്യും അതു മുലയന്നും അപ 25,00,000	
പിരിന്തു മുലയന്നും കുത്തൽ ധനവും „ 13,00,000	
പ്രവർത്തന മുലയന്നും „ 130,00,000	

എല്ലാവിധബാഡിസ് പ്രവർത്തനങ്ങളും നടത്തിവരുന്നു

സേവില്സ്, കറൻസ്, സ്ഥിരം, ക്രാഷ്ട്‌സർട്ടിഫിക്കറ്റ് ഇംഗ്ലീഷുകളിൽ നിക്ഷേപങ്ങൾ സ്പീകർക്കുമാണു.

തക്കതായ ഇടടിനേൽ കറങ്കു പലിയൈക്കു വായു കൊടുക്കുന്നു.

ആകുകയുള്ള വിവരങ്ങൾക്കും കൊല്ലും മെഡിസിൻലോ, താഴെ കാണുന്ന ബ്രാംബാഫീസിലോ അനേപണ്ണിക്കുക

ആലപ്പുഴ	എറണാകുളം	മട്ടാസ്	തേക്കാൻ
ആലുവ	ഇരുവാഡ്	മധ്യറ	തിരുന്തുവെലി J.N.
ബാംഗ്രൂൽ(Cantt)	മഹാത്മാഗാന്ധി D.M.	മെണ്ണം	തിരുന്തുവെലി T.N.
ബാംഗ്രൂൽ(City)	ജാമീനാ	മെമ്പും	തുറിനാപ്പജി
മീറ്റിനിക്കീ	കാല്ലി	നാഗരക്കോവിൽ	തിരുവന്നൂരും
കൊച്ചി	കാരക്കടി	റോധ്യോട്ട	ഇരുക്കടി
കൊച്ചന്തു	കായംകുളം	സെക്കണ്ടറിബാഡി	വെല്ലു
കുന്നർ	കോട്ടയം	മേത്തല	രാജപാളയം

പരാധിപക്ഷങ്ങളുടെ കത്തുകൾ

ഇരിഗോഷൻ പ്രവർത്തനങ്ങൾ

കഷ്ടകോലംബനം, സംവത്തികായി പതനതിന നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പരിഹാരമാർക്കുളിൽ ഒരു അപൂര്യം നമ്മുത്ത ഭന്നാക്കന്. ശരിയായി തു ഷി നടത്താനുള്ള അസൗഠക്കുംബുലം വിളവുകൾ വളരെ കുറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഉള്ളണഡംക്ക മതിയായ വിലയുമില്ല. തുഷിവായ്യു, കരമിളവു മുതലായ അപത്തിൽ നവമെംബർ ഇടക്കാലങ്ങളിൽ കഷ്ടകര ധനപരമായി സഹായിക്കാൻ തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. ഈ സഹായവും അവരുടെ രക്ഷയ്ക്ക് വേണ്ടവിധം പത്രം ചുമപ്പുന്ന കണ്ണിട്ടാണു മുന്ന് നാലു സംവത്സരങ്ങൾക്കു് നമ്മുടെ കയറ്റാനിയായ മഹാരാജാവു തിരുമനസ്സു കൊണ്ടി, ‘ഇവിനിയറിംഗ്’ തുറയിൽ തന്നെ, ‘ഇൻഡെഷൻ’ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റ് ആരംഭിച്ചതു്. ഈ ഉള്ളമം സർവത്താ അഭിലഷണിയമായ എന്തെന്നാണു്. പെക്കും, അതിനെന്ന പ്രവർത്തനം തീരെ മനസ്സാതിലായിക്കാണുന്നതു അതുനാം ശോചനിയമായിരിക്കുന്നു. ഈ മരംഗതിക്കു റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റുടെകാരം ഉത്തരവാദികളാണുന്ന പറയാതിരിക്കാൻ തു തരമില്ല. പൊന്നംവിലകൊടുത്തു സ്ഥലം കൈവശപ്പെട്ടതിനെക്കാട്ടക്കമന്നു തിൽ അവർ കാണിക്കുന്ന ഏദാണി സ്വാം ഒരു ചില്ലറയല്ല. നിഖലനംഡി, നക്കതും എണ്ണി കഴിഞ്ഞുകുട്ടന ബഹും സഹായം കഷ്ടകരുടെ മോചനത്തെ ലാക്കാക്കി വന്നിച്ചു തുക ശമ്പളം ഇന്തിൽ മുക്കി നടത്തപ്പെട്ടുന്ന ‘ഇൻഡെഷൻ’ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിന്റെ താഴ്വാലിക നടപടികളെപ്പറഞ്ഞി എത്താനും സംഗതികൾ ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചുകൊണ്ടുണ്ടു്.

കഴിഞ്ഞ രണ്ടുനൂറ് കൊല്ലങ്ങളിലാ
യി ജലസേചനം മുൻവായ വകയ്ക്കു
ണ്ണിഗൈഷൻഡിപ്പാർട്ടമെന്ററിയനിനും
50 ലക്ഷത്തോളം അപയോഗ വേദനകൾ
നിർദ്ദേശിച്ച, അടക്കാലകൾ സമർപ്പി

* හා කරුපුකඩිය කාලාන මාතිරි
ප්‍රාදේශීකාවයුණුසෙහිදීම මරදා පැරිසියා
නෙශුත්තියුණු ගෙව ලෙවාගසටරා හා
පංක්තියිය ප්‍රසිංහෙනුගාථාන්.

ച്ചിട്ടെങ്ക്. അവയിൽ എറിയക്കുടം ഗവമെന്റിനുവാദം സിലിച്ചിച്ചിട്ടുള്ളവയുംബാം. മിക്ക വേലകരംക്കും അപ്പോഴുള്ള പ്രസ്താവി ‘ബധുറിൽ’ തുകകൊള്ളിച്ചിട്ടുമെണ്ട്. എന്നാൽ പ്രസ്തവേലകരം യമാവസരം നടക്കാതെ ആ വകുക കുകകൾ ‘ലാപ്പ്‌സായി’ പോകുന്നതായിട്ടാണ് കണക്കാവുന്നതു്. സാമ്പത്തികാധിപതനം മുല്ലുംവസ്ഥയെ പ്രാപ്തിച്ചിരിക്കുന്ന ഇക്കാലത്തു ആവശ്യം ആവശ്യകമായ ഇം വിധാ ജോലികൾ നടത്താതെ വിട്ടുകളായുന്നതു് അക്കഷണവുമായ ഒരു അപരാധം തന്നെ ആകുന്നു. ആവശ്യപ്പെട്ടുന്ന സ്ഥലം വലിയതാമസംകൂടാതെ പൊന്നംവിലകൊട്ടാതു കൈവരാപ്പെട്ടതി കൊട്ടക്കുന്നതിൽ ‘റവന്റ്’ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റം, വേലചൊട്ടുന്ന നടത്തുന്നതിൽ ‘ഹരിഗേശൻ’ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റം തുജ്ജാനി പ്രദർശിപ്പിക്കാത്തതു ഗവൺമെന്റിന്റെ സമാരംഭത്തിനു അനുയോജ്യമായിരിക്കുന്നില്ല എന്നുള്ള വസ്തു പ്രത്യേകം പഠനം തില്പിപ്പാം. ഇം അനുസ്ഥിതം വലിയുന്നതു് പാവപ്പെട്ട കൂഷിവലമാരാം. വിസ്താരമേറിയ പാടങ്ങളിൽ ജലസേചന സംക്രമിക്കുന്നതും മറ്റൊരു ഉണ്ടാക്കികൊട്ടതാൽ ഇം കാലഘട്ടത്തിൽ കു

ப்பக்கங்களைகள் அறுபட்டுவிட அரியலை
ரத்துமே.

வொள்ளித் தன புதேகு ஜோலி
க்காயி வெழுரித் கொண்டிகளை ஒகு
அது வேல நடக்காதெ போயாற் அந்த
தத வஷ்டதிலெ வெழுரித் காளா
தெ வத்து. வேல அரதூவஶுமாயி
ஒத்திது'; முடக்கமோ பறிதாபகரம்;
விளெங் அது ஒகுதும் நியவிதஜோலி
யும் வெழுரித்தின்றும் அந்தல்ஸாம்
செய்துக்கூடி அத்தால் ஏற்றாளை
பாலினது? ஹபேபாஷதெ வவந்தியூ
மின் ஜோலித்திரக்க சூத்தலாளக்கி
து, ஹரிதேஷன் முறையெ ஸமக்கர
ள்ளாரினாயி தன புதேகு யூஷா
நெ நியமித்துவம் தரகேடிலு.

ஸகல ഗവണ്മൻറുകളുടെയും അവ
ഗാമമായ ശുലു കഷ്ടകോനമനത്തിൽ
കേരളീവിച്ചിരിക്കുന്ന ഇക്കാലത്ത് അ
ത്മശാസ്ത്രവിശാസങ്ങം, കഷ്ടകമിത്തവും
പിൻലുഡിയുമായ സചിവോത്തമൻ
സർ സി. പി. രാമസ്വാമിഈരുൾ അ
വർക്കളുടെ ഗവൺമെന്റു ഇവിടെ നാമ
മാത്രമായിരിക്കുന്ന തുഷിയിപ്പാർട്ടുമെ
ന്ററിന്റെ അഭിമാനസംരക്ഷണത്തിനും
കൂടി ഉതകുന്ന ഇം സംഗതിയിൽ ഉ
ടന്തി വേണ്ടതു പ്രവർത്തിച്ച കഷ്ടക
ലോകത്തിനു ആത്മചാസം അതുകൊണ്ട്
വിശദപരിക്കുന്നു.

രേഖ കമ്പ്യൂട്ടർ

തിരവിതാംകുർ നാഷണൽ പാർട്ടി, കീഴും

ହେଉଥିବା ଅର୍ଥାତ୍ କିମ୍ବା ଅର୍ଥାତ୍ କିମ୍ବା

(1912-ൽ തിരവിതാംകൂരിൽ റജിസ്ടർ ചെയ്യപ്പെട്ടത്)

പിതിന്ത മുലയന്വും കരതൽ യന്വും 31-12-1936 ത്രപ്പം 14,11,000
 നിക്ഷേപങ്ങൾ „ 1,17,00,000
 ആകെ റിസോഴ്സസ് „ 2,12,00,000

ലണ്ടനിലെ ഏജൻസുകളാർ—ലി വെസ്റ്റ് മിൽസ്സർ പൊക്ക്, ലിമിറ്റഡ്
ഷാവകർ

ആരഘ്നം	എറണാകുളം	മംഗലംപുരം	ആരംഗം
അമലുവാ	കാരായ്ക്കി	മെൻകാരാ	തലശേരി
മാംഗ് ഭൂർ	കോട്ടയം	മുന്നാർ	തിരുവല്ല
മൊംഗലവ	കുംടകോൺ	നാഗരകോവിൽ	തിരുപ്പൻ
കോഴിക്കോട്ട്	മട്ടാസ്:—	ഉടക്കമണ്ണ്	തിരുന്തുരാവലി
ചാലക്കുന്നം		പാലക്കാട്	തൃശ്ശൂരന്മുള്ളി
കൊച്ചി	1. മുഖ്യംവ	പറവുർ	തൃഞ്ഞ
കൊയന്നത്തുർ	2. മൗണ്ട് റോവ്ഡ്	പെരുവന്മാവുർ	തൃപ്പൂണിത്തുരാ
കുന്നൻ	3. മെലപ്പുർ	പൊങ്ങാച്ചി	തിരുവനന്തപുരം
കൊള്ളൂർ	4. വെപ്പുരി	ചുത്രക്കോട്ട്	തൃത്തുക്കടി
ദേവികുളം	മധുര	കൊല്ലം	ഉധമൻപെട്ടി
യിൻമിന്ദ	മാത്താണ്ണം	സേലം	വിത്രുന്നെർ

ഉത്തരേന്തു യില്ലക്കു എജൻസികൾ, ബാങ്കിൽ സംബന്ധിച്ച
എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ നടത്തപ്പെടും.

ବୀ ଜୀ ଜୀ

கெ. ஸி. ஹுஸ்கூ, வபு. எடு.

ବାଣେଜିଙ୍ଗ ଯୁଗରୂପ

വിഷ്ണു വിവരം

1. ശാസ്ത്രവും: ചരിത്രവാദവാക്യം
 2. അനുഭൂതി എന്ന കാമ്മിപ്പിക്കുന്നതു്
 3. തൊഴിലംഖിക്കരക്ഷണം...വേണ്ടി
 4. പരിത്രം കരിക്കുന്നോ?
 5. സാഹിത്യി സാമ്പത്തികവിജയക്കരിച്ചു
 6. ഇൻഡോഷൻ പ്രവർത്തനങ്ങൾ
 7. ഒരു പ്രാസംഗങ്ങൾ
 - i. ഗവർണ്ണറിന്റെ വ്യവസായനയം
 - ii. അടുത്ത തത്ത്വബന്ധത്തോളം
 - iii. രാഷ്ട്രീയ കക്ഷികൾ
 - iv. എൻഡീ രജിസ്ട്രേഷൻസ്
 - v. ഗ്രാമപ്പുരവായ്ക്കരിച്ചു
 - vi. മഹാകവി കൃഷ്ണയാ
 - vii. സ്പതം കാഞ്ചി 8. ദിവിഭാഗ്യാഭ്യാസം
 9. കലാജീം കലക്കാരന്മാർ
 10. പ്രേമാജ്ഞം (പദ്മം)
 11. ജീവിതത്രഥി (പദ്മം)
 12. ജോസഫ് സ്കൂലിന്റെ ഏക്കുകൾ?
 13. ലെനിൻ
 14. ശാരത (ബൈരക്കമാർ)
 15. ചീരിയും ചിത്രയും

THE KERALA KAUMUDI
VOL. 28 NO. 6



ചുമ്മകം 28

നമ്പർ 6

1112 മക്കാ 25 തൊഴർ

ഗവണ്മാർക്കു
വാവസായനയം

സർ സി. പി. തിങ്വിതാംകുർ ഡി
വാൻ ആയതിനാലേഖം ഇനിയും ഒരു
ആദമാസംപോലും തികഞ്ഞിട്ടില്ല. ഈ
തിനിടയിൽ എന്നല്ലോം പരിവർത്തന
അള്ളാണ് രണ്ടുകാൽക്കാലിയും അദ്ദേഹ
തതിന്റെ വിഭജ്യാചാരങ്ങൾ കൊണ്ടാണ്
യാലും അല്ലെങ്കിലും ഉണ്ടായിട്ടിള്ളതെ
നോക്കുന്നോടു അതുകൂടം തോന്ത്രാതി
രികയില്ല. സമാസ്യാഘട്ടങ്ങളായി നി
ലനിനു രഹനാചാരത്തെ ധ്യാസിച്ച്
കൊണ്ടിള്ള ക്ഷത്രപ്രവേശനവിളംബരം
ഒന്നതനു അദ്ദേഹത്തിന്റെ സുവാൺ

സൂരക്കമായി അവഗ്രഹിക്കുമ്പോൾ, അദ്ദേഹം പറയുന്നത് ഇത്തല്ലോ ഈ നീ വരംനിരിക്കുന്ന ഭരണപരിഷ്കാരങ്ങൾ ഒരു തട്ടിച്ച നോക്കുന്നോരു നിസ്സാ രണ്ടുംബന്നൊക്കനും. ഈ പരിഷ്കാരങ്ങൾ എൽ എന്നും തന്നെയാണെന്നാലും അദ്ദേഹം തത്തിന്റെ ഇതുവരെയുള്ള പ്രസംഗങ്ങൾ ഓരോനിനും തിരുവിതാംകൂരിന്റെ വുവ സായികരണം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശാശ്വത മായ ഗ്രഹണ ആകപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു ഒരു വിഷയമാണെന്ന് വുക്കത്വാഡിക്കുണ്ട്. അതിപുരുതന്നുകാലംമുതലേക്ക് വിശ്വേഷ വണിപ്രവർമ്മംരെ ആകപ്പിക്കുന്നതുക്കവെ ഭീം വിഭവസ്ഥലമായ ഒരു ക്രോഡ് മാൺ നഞ്ചുടെ നാട്. പ്രതിനിജന്മ ഓരോയി നിരവധി ഉച്ചന്നേരുകൾ സൂല മോയ ഈ രാജുത്തു് വിഭഖ്യമായ ഒരു വാൺിജ്യ നയത്തിന്റെ അഭാവം മാത്രമേ ഇതുവരെ ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടുള്ളൂ. മദ്ദാസ് ഗവണ്മെന്റിനേങ്കാം ഇൻസ്റ്റ്രേറുകൾ ഗവണ്മെന്റിനേങ്കാംവിശ്രദ്ധാസ്വർഖം സേവിച്ച കമ്മസ്വിവാഹാരിൽ അശുദ്ധ സ്നേഹായ ഈ രാജുതന്ത്രക്രാന്തി തിരുവിതാംകൂർപ്പാല ചെണ്ടം ഏഴു തിരുവിരിം ചതുരാനുബന്ധം ചുത്രം വിസ്തീർണ്ണ മുള്ളു ഒരു നാട്ടുരാജുതന്തിന്റെ വുവ സായികരണം അനുന്നു ദാദിവും ക്ഷീരസാല്പ്രവാഹായ ഒരു കാള്യംമാത്രമാകനും. അലപ്പുഴ വാൺിജ്യ മണ്ഡലം അദ്ദേഹത്തെ അനുമേഖിച്ച അവസരത്തിൽ അദ്ദേഹം നർക്കിയ മരച്ചടിയിൽനിന്ന് ഗവബന്ധനിന്റെ വുവസാധനയം ഏറെക്കുറവും ഉണ്ടിക്കാവുന്നതാണ്. തിരുവിതാംകൂരിനേപോലെയുള്ള ഒരു കൂങ്കു രാജുത്തു്, വുവ സാധാരണ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, കൂലിയം ലജ്ജിച്ച പിൻവാങ്ങാതെയിരിക്കയില്ലെന്നും, പുരാജുങ്ങളിൽനിന്ന് പണം ധാരാളമായി വന്നുചേന്നല്ലാതെ വലിയതോതിലുള്ള വുവസായികരണം സാല്പ്രയൈല്ലെന്നും ഉള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം വളരെ സാരമായിട്ടുള്ളു നേന്നൊക്കനും. സംസ്കാരം കവനിയേയും മറ്റും ഇന്നാട്ടിൽ ക്ഷീരിച്ചവരുത്തുന്ന തിനു് അദ്ദേഹം കണ്ണിട്ടുള്ള സമാധാനം അതാക്കനും. തിരുവിതാംകൂർ റമ്പു ഫ്രാക്കുറ്റി തന്നെയും മുലധനം വേണ്ടും വിനിയോഗിച്ചു് ആ വുവ സാധാരണ ചാഞ്ചലമാക്കാൻ പ്രാഘാ നായ ഒരു വുക്കിക്ക വിട്ടുകൊടുക്കാൻ അദ്ദേഹത്തെ പ്രൂഹിച്ചിച്ചുള്ള മരിറാനും

മല്ല. പഞ്ചസാരക്കുവനി അനുവദി
ലക്ഷ്മണപ നേരിട്ടുകക്കിയിട്ടും ശരിയാ
യി പ്രവർത്തിക്കുന്നില്ലെന്ന കണ്ട് ഇപ്പോൾ,
നവബന്ധനയ്ക്കുവായാണ് പരിപൂർണ്ണമായ
ഉത്തരവാദിത്പരതിൽ എററാട്ടതിനി
ക്കുന്നതും അതു മുലധനം സേപ്റ്റം
പ്രോലൈ വിനിയോഗിക്കാൻ ശക്തമായ
വ്യക്തികൾക്കും വിട്ടുകൊടുക്കാൻ തന്നെ
യാളിരിക്കുമെന്നാണ് തങ്ങളുടെ പ്രതീ
ക്ഷി. എന്നായെല്ലം വ്യാവശായികമായ
ക്രൈ സുവർണ്ണകവാടത്തിന്റെ ഉൽല്ലാഡ
നം അടച്ചതു ഭാവിയിൽതന്നെ തിരുവി
താംകുരിൽ സംഘട്ടിക്കുമെന്നുള്ളതി
ന്റെ പല സുചനകളിൽ ദിവാൻ സർ
സി. പി. യുടെ പ്രസംഗങ്ങളിൽ തെ
ങ്ങൾ കാണാതിരിക്കുന്നില്ല. പത്തിവാ
സൽ പലതി പ്രവൃത്തിപരമായിലെ
ത്തി ലാലുവാഴ വിലയ്ക്ക് വെവ്വേറു
ശക്തി സിലിനിക്കുകയും, തിരുവിതാംകൂർ
വാൺിജ്യലോകത്തു് അല്ലെന്നുജാജനക
മായ ഒരു ഗമാനം സംഭാംഗക്കുകയും
ചെയ്യുന്ന സുവർണ്ണകാലം തെങ്ങൾ ഉൾ
കുന്നയോടെ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു.

അടുത്ത തിരഞ്ഞെടുപ്പ്

അടുത്ത നിയമസംഖ്യയ്ക്ക് നോമിനേ
ഷൻ പ്രേപ്പർ വരണ്ണാധികാരികളുടെ
മുമ്പാകെ സമയപ്രക്രിയകൾ അവധി ദി
നം 23-ാം തീയതിയോ അതിനുപുറ്റി
ചേരാ ആയിരിക്കുമെന്നറിയുന്നു. ധ്യാനം
ത്മികളും നില്ലുന്ന എന്ന വിജ്ഞാന
പന്നങ്ങൾ പ്രസിദ്ധംചെയ്തു പ്രചരണ
വേല നടത്തി ക്ഷേത്രത്തിൽ ക്ഷേത്രവാസം
വോട്ട് കൂടാൻവന്നുചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന
വരം വളരെപ്പേരുളിയാണ്. ആകെ നാല്പു
തതിമുന്നു പൊതുനിയോജകമമ്പള സീ
റഡക്കർ ഉള്ളവയിൽ, പതിനാലു സീ
റഡക്കർ ഇഴഴവർ, മുസ്ലീംകൾ, ലത്തീൻ
കത്രോലികൾ എന്നീ മുന്നു സമുദായ
ങ്ങൾക്കായി റിസർവ്വ് ചെയ്തുപോയതു് കൂ
ഴിച്ചു് ബാക്കിയള്ളി 29 സീറഡക്കളിൽ
എത്തേരു സമുദായക്കാർക്കു് എത്രഭൗമ
സീറഡക്കർ കരസ്ഥമാക്കാമെന്നാൽ ആ
ലോചനസ്ഥായങ്ങളും, തങ്ങൾക്കു് തിരി
വരുത്തുപ്പിനു നിന്നാലും ജയാപാജയ
ങ്ങൾ എങ്ങിനെയിരിക്കുമെന്നു ധ്യാനം
ത്മികളും ആലോച്ചിക്കുന്ന തിരക്കാണി
പ്രോം നാട്ടിൽ നടക്കുന്നതു്. അതിനി
യിൽ സംഘക്കരാഡു് ടീയക്കാൺഗ്രസ്സു
കാർ എത്ര സീറഡക്കർ തങ്ങൾക്കു

കരസ്യമാക്കാമെന്നും, കർഷകസംഘ
കാർണാവക്ഷ് എത്ര സീറൈകൾ കരസ്യ
മാക്കാമെന്നും ഉള്ള ആലോചനയും നട
ത്താതിരിക്കുന്നില്ല. കമ്പക്സംഘം ജാതി
മതഭിന്നതകളെ വക്കെവയ്ക്കുന്നില്ല. അതു
സംഘത്തിന്റെ ശാഖകൾ പലയിട
യ്യും ഉപ്പിച്ചകൊണ്ട് വരുന്നുണ്ട്. ക
മ്പക്സംഘം വോട്ടുള്ള ഒരു നാട്ടിൽ
കർഷകസംഘം എന്നൊരുസംഘത്തി
ന്റെ ആവശ്യം പ്രക്രൂക്കാ ഉണ്ടോ എ
നാറിത്തുന്നു. ജാതിമതഭിന്നതകളിൽ
നിന്നും വ്യക്തമായ കാൽപ്പരിപാടി
യോടുകൂടിയ രാഷ്ട്രീയ സംഘടനകൾ
ഉണ്ടാക്കേണ്ടതു നാട്ടിന്റെ രക്ഷയ്ക്ക് ആ
വശ്യമാണെന്നും സമർപ്പിച്ചു കഴിയു.
വർദ്ധിയപ്രാതിനിധിവാഡികൾ എന്ന
പേരിലും പരിപാടികൾ എന്നു
റൂപവത്തിൽ വാടിക്കുന്നതു “വർദ്ധിയനി
തി” കൂവേണ്ടിയാക്കും. ആ നിതി നട
പ്പിൽ വരുന്നതുവരെ ആരംഭപ്രീടിക്കാഡം
വർദ്ധിയപ്രാതിനിധിവാദം ഉപേക്ഷിക്കു
വാൻ ഇഴുവരോ, മുസ്ലീംക്കരോ, ലത്തീ
ൻക്കരോ അവരോട് യോജി
ച്ച രാഷ്ട്രീയകാൽങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിച്ച
വരുന്ന മറ്റ തുണിക്കളും ദൈഡി
മെന്നു തുണിക്കളും തോന്നുന്നില്ല. മും
സമഭായങ്ങളിൽ നിന്നും തന്നെയും ലോ
കം നല്പവള്ളും കണ്ണറിത്തിട്ടില്ലാത്ത ചി
ല ആദർശവാദികളായ യുവാക്കുമാർ ജം
തിമതചിന്തയെന്നും ഇല്ലാത്തതെന്നും ഓ
വിക്കന സംഘടനകളിൽ ചേരും എ
ന്നവരാം. കുറെ കഴിയുമ്പോൾ ആദർശ
വാദി നായകമാരുടെ അകത്തിരിക്കുന്ന
തു വെറും വർദ്ധിയതപമാണെന്നും മനസ്സി
ലാക്കി പരാജിതപെടുത്താൻ അവർ
തിരികെ വരുന്നതാണ്. സാമൂഹായിക
നിതി എത്രവേഗത്തിൽ നടപ്പിൽ വരു
ത്തുവാൻ കഴിയുമോ അതു വേഗത്തിൽ
തിരുവിതാംകൂരിൽ വർദ്ധിയവാദത്തിനു
അവസാനവന്നു രാഷ്ട്രീയവാദപ്രഭാ
തം ആവിർഭവിക്കുന്നതാണ്.

ରାହ୍ୟଶୈଖ କଳ୍ପିକର୍ମ

റുക്കത്തമായ റാഷ്ട്രീയ കക്ഷികൾ ഉണ്ടായിട്ടുള്ള രാജ്യങ്ങളിലെല്ലാം ജനകീയങ്ങളായ റാഷ്ട്രീയ കക്ഷികൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അതിലേണ്ണെ ഗവർണ്ണറുകൾക്കിയായിരിക്കും. ഉത്തരവാദിത്പരമായുള്ള രാജ്യങ്ങളിൽ മാത്രമേ ഗവർണ്ണർക്കക്ഷി എന്നൊരു കക്ഷി ഉണ്ടായിരിക്കും. ഗവർണ്ണർക്കക്ഷി എന്നു

പരയുന്നതു തന്നെ യമാർത്ഥത്തിൽ
ജനകീയകക്ഷിയാണെല്ലോ. എത്ര ജനകീ
യകക്ഷിക്ക പാർലമെന്റിൽ അല്ലെല്ല
കിൽ നിയമസഭയിൽ ഭ്രഹ്മക്ഷം ലഭി
ക്കുമോ അതു കക്ഷിയുടെ നേതാക്കമൊരുത്തെ
ഗവൺമെന്റ്‌റാഡം അതു രാജ്യം ഭർക്കുന്ന
തു. ഓരോ തിരഞ്ഞെടുപ്പു കഴിയുമ്പോ
ഴം ജനകീയകക്ഷികളിൽ വാദാനം മാ
റിമാറി ഗവൺമെന്റ് കക്ഷികളായിരി
താം. തിരഞ്ഞെടുപ്പു ഉത്തരവാദി
ത്രപ്രഭാം ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടു ഗവൺമെന്റ്
കക്ഷി എന്നൊരു കക്ഷി ഇതേവരെ
ഉണ്ടായിട്ടില്ല. എത്ര മെബർമാക്സ് ഗ
വൺമെന്റ്‌റിനെ എല്ലപ്പൊറം വേണമെങ്കി
ലും അനുകൂലിക്കയോ, പ്രതികൂലിക്ക
യോ ചെയ്യാം. നിയമസഭ അനുകൂലി
പ്രാഖ്യം പ്രതികൂലപ്രാഖ്യം ഗവൺമെന്റ്‌റി
ന അഭിമതംപോലെ കാഞ്ഞം നടത്തുവാ
ന്തു അധികാരം ഉണ്ട്. ഒരു സ്ഥിര
തയ്യളി ഗവൺമെന്റ് അതായതു എത്തെ
കിലും ഒരു സ്കീം അനുസരിച്ച് ഭരണം
നടത്തുവാൻ സന്നദ്ധമായ ഒരു ഗവ
ൺമെന്റ് പൊതുജനാദിപ്രായസഹാ
യത്രൊടുകൂടി തങ്ങളുടെ സ്കീം നടപ്പി
യവത്തുവാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ
അതു ഗവൺമെന്റ്‌റിനെ അനുകൂലിക്കവാൻ
കൂടിയിള്ളു ഒരു കക്ഷി ഉണ്ടായിരിക്കു
ണ്ടതാവയ്യുമാണ്. അതുപോലെ തന്നെ
“ഓപ്പോസിഷൻ” എന്ന പരയുന്ന ഗ
ക്കറിയേറിയ ഒരു പ്രതികൂലകക്ഷിയും
നിയമസഭയിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുക്കുന്നെന്നു
വേണം. ഇല്ലപ്പൊറം നമ്മുടെ നിയമസഭ
യിലെ പ്രതിനിധികളെ കക്ഷികളായാണ്
കണക്കാക്കിയാൽ ഗവൺമെന്റ്‌റിനെ അ
നുകൂലിക്കുന്നവരുണ്ടോ, പ്രതികൂലിക്കു
ന്നവരുണ്ടോ പറയാവുന്ന ഒരു കക്ഷി
നിയമസഭയിൽ ഇല്ലെന്ന നിഖുദമാ
യും പറയാം. 62 അന്ത്യോഗസ്ഥ മെ
സൻമാർ ഉള്ളവരിൽ എത്ര പേര്
ഓരോകൊന്തുവും ഗവൺമെന്റ്‌റിനു ആ
ലോചനക്കു വരുമ്പോരം ഗവൺമെന്റ്‌റി
നെ അനുകൂലിക്കുമെന്നോ, പ്രതികൂ
ലിക്കുമെന്നോ പറവാൻ ശുക്രംതന്നെ
നിംബാഡമില്ല. അവർ അഭിപ്രായം ഇ
ല്ലാത്തവരല്ല. അവരുടെ വോട്ടുകൾം അ
വരുടെ പോകരിൽ കിടപ്പുണ്ട്.
അഭിപ്രായത്തിനു വിപരീതമായി വേ
ണമെങ്കിലും ആ വോട്ടുകളുടെ പ്രയോ
ഗിക്കവാൻ അവക്കു സമർപ്പിക്കും. രാജ്
ഷ്ടിയകക്ഷികളില്ലോതെ ഗവൺമെന്റ്‌റി
കൊണ്ടു ഗവൺമെന്റ്‌റിനു പ്രയാജന്മി

ஸி, ജനങ്ങൾക്കും പ്രയോജനമീല്ല. ഒരു കാഞ്ചത്തിലും നവമംഗളിനെ അംഗീകൃതിക്കയോ, പ്രതിക്രിയയോ എന്നാണ് വേണ്ടെന്നും തീരുമാനിച്ചാൽ സപാദിപ്രായം എങ്ങനെയിരുന്നുള്ളൂ— കക്ഷിയുടെ നിർദ്ദേശമനസ്സിൽ ചുണ്ടാവോടു ചെയ്യുവാൻ സന്നദ്ധതയുള്ള പ്രതിനിധികളുടെയിൽ ഒരു രാഷ്ട്രീയ കക്ഷിയെ സ്ഥാപിച്ചുവാൻ കഴിയുമോ എന്ന ടാരിക്കുചുണ്ടാക്കിവാനാണ് സംയക്തരാഷ്ട്രീയ കാൺഗ്രസ് ഉസ്സഹിച്ചവരുടുതും. ഇപ്പോൾ മുന്നും സമുദായക്കാർ ചേർന്നാണ് ഇതു സംയക്തസഭ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതെങ്കിലും അവരുടെ കാഞ്ചപരിപാടിക്കിലെ അംഗീകരിക്കുവാൻ സന്നദ്ധതയുള്ളതു എന്നു മെമ്പറിനേങ്ങം തങ്ങളുടെ കക്ഷിയിൽ ചെത്തുകൊള്ളുവാൻ സംയക്തസമുദായക്കാർ തയ്യാറാണ്.

ശിയ എജിഷ്യൂട്ടക്കാർ

ହାଜୁରକଣ୍ଠେତ୍ରିଲିଲୁଙ୍କ ମରା ଅନ୍ଧାଯି
ଶୁକଳିଲୁଙ୍କ କିଟଙ୍ଗ ନାକିଥୁଁ ଯାତାତ
ପ୍ଲକାରୁ ତତିଙ୍ଗ କୋତିତତାତଵରାଯି
ଦୀନ୍ତ ଝୁକ୍କନ୍ମାର ପିଟିଥୁଁ ମଜିଶ୍ରେଷ୍ଠ
ବାରାଯି ଅନ୍ୟ ଯୁକ୍ତିଙ୍ଗ ପତିବାଳୁଁ ଗବ
ଶମନ୍ଦିରୁ ହୁତୁବର ଅନ୍ଧାଵତିଥୁଁ ବ
ନିକଟନ୍ତୁଁ. ଏକାଥାର ଅନ୍ଧାକାତ ସ
ଲପରିବତକଂ ସାର ସି. ପି. ଫର୍ଦ
ବାବଶମନ୍ଦିରୁ ହୁଦ୍ରୁଧାର ବାତତିଧିରି
କଣ. ପକଳିଲମାର୍ତ୍ତନିଙ୍କ ନେବିକୁ
ଜିଶ୍ରେଷ୍ଠନ୍ମାର ନି ଉମିକଣେମନ ର
କିମ କେନ୍ଦ୍ରଭ୍ରାତିର୍ଥିକୁଁ କାଳଂ ବାହର
ବାହି. ନିଯମସାହିତ୍ୟକଣ ପଲ ତ
କଣ ହୁଣ ପ୍ରମେୟ ବାବପ୍ରତିବାଦନି
ବା ବାନ୍ଧିକୁଁଣ୍ଟ. ଏକାନ୍ତକାଳୁଙ୍କ, କିନ୍ତୁ
ବାଦପ୍ରକାଶକାଳୁଙ୍କ ଭାବିଥୁଁ ଚାକଲ ଥିଲେ
ପିଟିଥୁଁ, ଗବଶମନ୍ଦିରୁ ଲୋକମନ୍ଦା
ତକଣାରୀଯାତର ଝୁକ୍କନ୍ମାର ତକଣ
ନାତୁଙ୍କାଂ ଚମତଳାଯେନିକାତୁଁ. ନିଯମ
ପରିଜଣାକାଂ ଅନାତୁଁବାଶ୍ରମାଯାତୁଁ. ଅନ୍ୟ
ଜିଶ୍ରେଷ୍ଠଭ୍ରାତାନିଙ୍କ ନିଯମିଥୁଁ ଥିଲୁ
ନାତୁରାଦୁକଣ୍ଠାଳୁଁ ଚେପ୍ପୁବନ୍ତୁଁ. ହୁ
ଦ୍ରୁଧା ଅନ୍ତ ପତିବିନିଙ୍କ ରତ ମାରାଂ
ପଞ୍ଚକଣ୍ଠତିଙ୍କ ତଙ୍କରୁ ସନ୍ତୋଷିକନ୍ତୁ
ନ. ସମାର ଜୀବନତିର ବେଳେକି
ତତାକୁଁ ପତକାଂ ସିଲିଥୁଁ ଝୁକ୍କନ୍ମାର
ନାତୁଁ. ମଜିଶ୍ରେଷ୍ଠନ୍ମାରାଯାଯ୍ୟ ଯୁକ୍ତିଙ୍କ
ତଙ୍କରୁ କଣ୍ଠ ଅନ୍ଧାଯେକରାଯ ରତ
ବେଲକଣ୍ଠରୁଁ. କରେ ସ ମ କା ଯ ତନୀ ତ
ପକ୍ଷବରମାତୁଁ. କଣୀକ ପୁରୀକିଳ ଓ
ବାହାଯି ହୁଣ ବ୍ୟାଙ୍ଗରୁ କରନ୍ତୁମାନି

கொள்ளிக்கண்டால். அடுத்தகால
தான் மாறு ஸ்கார் ஸவ்விஸில் புவே
கண்ணில்லை அவசரமானால்கூட
கூக்கு ஹீ வூவங்கூட புவத்தான்
கூட விடுவாக்கியாலும் கை புயோ
கூனவும் ஸில்லிகாத்தவியத்திலாகிய
நூ மஜ்ஜிலேயும் மஜிஞ்சுக்காரை திர
கெத்தக்காட்டுத் தாடு அதைப்பூக்கி
லேயும் கூக்காவுடைட் ஸினியாரிடி
பிலீஸ் என்ற கைக்கூக்கு நூபு கிழை
முள்ளு. அது ஸமிதிக்கு ஸந் ஸி. பி.
யடை ஹீ புதிய வூவங்கூட வகீலங்கள்
க்கும் ஸ்கார் ஸவ்விஸில் பாதிக்கியும்
கூடுதல் ஸம்பாத்தகாக்கும் கொவோலை
துக்கிக்கரமாயிரிக்குமென்றுதின் ஸஂ
கையிடி.

ശാസ്ത്രവിജ്ഞാനത്ത്

திதவிதாங்குரிச் சை ராமபூவை
யற்ற ஒதுலேஷன் பாஸாயிடு சை
பள்ளிவளைக்காலமாயி. பவூயாயத்தி
லேக்கு புதினியிக்கூடு திரங்கநட
சீவாநத்த சட்டங்கூடு பாஸாக்கி ந
ஸாரித் பறபூங்வெற்று. வில ப
வூயாயற்கத்து, பவூயாயற்று கோட தி
க்கூடு அங்குமினா உண்ணகிலும் பா
ஸாக்கிய நியம அநங்காரிசும் கூடு
க்கும் அநங்காரிசும் சை பவூயாயற்றும்
இதேவரை உள்ளாயதாயி நெண்டுளி
யுள்ளிப். அயினுரிச் சுபூராம் சை
ராமபூவூயாயற்ற ஏதெஷ்டுதிதிரிக்கூ
ங். அவிடதை வெள்ளாகலர் மியில்
க்ஸ்ட்ரீட் மெய்மாஸ்டர், பாவுத்துகார்,
கோழுவேயுரி கள்ளங்கர்வங்கு காவர்
ஸியர் ஹத நூற்பேரையும் விழேஜ்
பவூயாயற்று அங்கங்கூடாயி நோமினெ
ரா சென்குயும் சென்டிக்கங். நோ
மினெஷன்மூலம் விழேஜ் பவூயாயற்று
க்கும் ஏதெஷ்டுத்துவாங் அது ஸக்கார்
உலோட்டாரங்கமங்காங்கெயோ, தெள்ளதி
வேதங் வாண்ணவாதங்கேயோ, தெள்ளதி
பாக்கி தீக்குவாங்மாளை நவம்க்கு
விசாரிக்கங்காதகித் பாண்டதங்கை ஸ
க்கு காஞ்சுத்திங் ஸக்காரினை அது
யிசுாஞ்சுயிசு ஸபங்குதி தீரை ந
கிசு மிகவூராம் ஸக்கார் உலோட்டா
ங்கமங்காங்கெ பாஸுலாவத்தித் ஏதுதி
யிரிக்கங் ஜங்கங்கூடு சை சீத்த பா
ரா பரிபூரிக்கவான்குடி நவம்க்கு
தெண்டக்காய்க்கிசும். ஜங்கங்கூடுத்தெண்

திருவென்றாக்கலைப்படி முதிரியிக்கலாம் தெரிகிறைப்படியா பவனாயற்றுக்கலாம் ஜ
நாண்மூக்கி அருவரூப். விழேஷுபாபாலே
ஸத்தின் மாஞ் அலல்பாபக்குமாரையோ,
மெயிக்கு உலோராயம்குமாரையோ, து
ஷி வூவாய வக்குப்புலோராயம்குமாரை
யோ வோடுவகுஶமில்லாதெ நியமிக்கு
வுங்காளோ'. அயிக்காரவும் ரேள்வும்
ஷுமதலயுமொன்று அருவரை ஏழ்குப்பு
க்குத்து'. அருதெங்கை ஜங்புதினியி
க்குதித் தனை ஹரிக்களோ. அங்கென
யலூக்கித் தூஷ ஏழ்ப்பாடு வேள்ளை
வயூக்குயாளை நல்லது'. ஸபாஞ்சுய
கதியும் ஸபயங்கார்ணமிலவும், ராபு
டியபுவுலத்தும், ஜங்கைபாக்கு
வாங்குத் தவமென்ற பாங்காலக்குதித்
ஏர்க்குவும் புமமிக்கமாயத்து பாங்கா
லயாளை ராமபூஷாயத்து'. தவமென்
ஸ்ரிவீர யாதைய ஹநபெட்டலங்குடா
தெ ஹுநாதை பரிசுத்துத வூலியி
விகாஸவித்தியக்கி ஹல்லாதிதை கால
து 'புரவானிக்குத்தாங்கார்த்துவம்
தெரியாதெதாரதித்துல்லில்' தாய ரா
மிளைக்கண்மூல ஸபயமேவ வழிரை கீ
கியித் தந்திவங்காளை ராமபூ
ஷாயற்றுக்கி ஏந்குத் காண்வும் தவ
மென்ற காம்மிக்களோ.

മഹാകവി കൃഷ്ണയം

ഒക്കെല്ലാവിന്തുഗാവിയുടെ അതിനു
സ്ഥാനത്തിൽ അനേവരതം അമൃതനി
ഷ്ടവിയായ കളിഗാനം പൊഴിഞ്ഞുകൊ
ണ്ടിരുന്ന മഹാകവി കട്ടകയെത്തിന്റെ
വിഭ്യാഗത്തിൽ അന്നേച്ചിക്കുന്നതി
നാഡി കഴിഞ്ഞെതായറാഴ്ച പാലായിൽ
വച്ച് നടന്ന മഹായോഗം മഹാകവിയു
ം സുരണായെ നിലനിർത്തുന്നതിൽ പ
ശ്രദ്ധാപ്പമായ പല തീരമാനങ്ങളിലും ചെയ്ത
കാണുന്നതിൽ ഒരു സന്ദേശം പിക്കുന്നു.
സാമിന്ത്യകൾവൽ റി. കെ. മുഖ്യമേ
ണ്ണൻ, മഹാകവി വള്ളേരുതാഡ എന്നീ
മഹാരഥമാരാണ് യോഗത്തിൽ ആലപ്പു
ക്കും വഹിച്ചുവൻ. സമർപ്പമാരായ പ
ലങ്ങൾ പ്രസംഗകരായുണ്ടായിരുന്നു.

ഈ പ്രൗഢ്യസ്സും നടരായി വത്തിക്കുന്ന പല സാഹിത്യകാരന്മാരും “തെങ്ങളും പ്രിയരും” പറഞ്ഞു കൂട്ടിക്കരണം മറിഞ്ഞു തുടങ്ങുന്നതിനും മുമ്പേതന്നെ കേരളസാഹിത്യക്ഷേത്രത്തിൽ സുപ്രതി

శ్వితంకాయితినీ మహాసాంగు గ్రీమాసు
కటుకుటం. ‘గ్రీయెంతువిజయం’ మహాకా
వ్యం ఉనికాణటుమాత్రం అడ్డెందుం మహా
కవిపాదతెలు సప్తామిగా అయిరెందు
సంచెప్పు కట్టిన్నాడు. ప్రస్తుత మహాకా
వ్యతింబిలు మిపరమాయ ఇతిర్పుతం,
అడ్డెందుతినీనీ కవితానిపుటులు
ఎ స్పష్టంగా తిఱయ సాంఘమాయి నీ
యణ్ణిచ్చిరికణం. ఇం నిలయిత అను
సాయారణమాయ ఉచిత్తుభిక్షుయం, స
మజ్జుసమాయ వచువుకుటశలవ్యం, అను
పామమాయ భాష్యాసుపూయింతయం క్రుకాతె
కావ్యానింమాణం స్వసుమతమాయి నీయి
యికింక సాఖ్యమల్ల. యమార్థమతించ
ఇం మయికావ్యాచ్చున అడ్డెందుతినెన
సంబుధ్యిచ్ఛింతాళ్లం అన్నాను, ఇం
ప్రాంతకరంమాయ ఈ పరిషుణుష్టం క్రుకి
యాశీంతసు ఏంసు నీణ్ణుంశయం పొయాం.
భోగాంసమయం అన్నాను అడ్డెందు
అతించ నీప్పుయాసం విజయంగెన్కి. అను
ష్టిష్టమాయ అంతమాపపత్తి, అవిఇలి
సమాయ సౌమ్యవణం, నిమంలమాయపడ
లూళ్లిత్యం, సంగీతాతమకమాయ ప్రాసు
భిక్షు ఇవు అడ్డెందుతినీనీ కవితకల్లి
ట ఎప్పింతయం తచ్ఛింతాకుణాను వి
శిష్టాలుణుష్టాణాణు. ఇన్నాతెలు కవిత
కల్లించ ఈ పరిష్ఠుతావునుయోచ్చ
క్రుకి ప్రయోగిచ్చుకాణాను “కం,
ను, తు” త్రంజించ త్రాపకణాత్రుణు
ఇం గుర్త శశ్మృతింపును వరం. వ
శ్శువామాయ మహాకవిక్షు సాత్మక
ణుహాయ శశ్మృతింపునువునానిరతంయి
అతవశ్శుతించ కవిన్నాడు సపుతుం నూ
వింతినెన కట్టికొంత్తుణుం, పించి
ఁ శ్శువుణుకుతి తప్పి కంపంకులైయెం
అతవశ్శుష్టింపున్నా.

ஏதாவாலும் அடேமென் தலைர் அவன்
பூர்வாரை யஸோந்தியை நங்களையில்
அப்பிழகொள்க பலவாரத்தூயி குழி
ஏற்று. மேலும் அடேமென்திலீர் ஸூர
ளைய நிலங்கிற்கும்பதிக் பற்றாவூமா
யிவேள்ளு புவர்சிக்கையாளோ ஸா
மிடுக்குக்கிக்கூட சுமதல. யோச
திதிர் சில தீர்மானங்கள் அதிகா
யும் செய்துகொள்ளல்லோ. அவனுடைய
பிரஸ்கிப்பங்களைத் தைக்கூடும் புதின்
கணிழகொஞ்சம் நா.

സംസ്കാരം

குறைவில் குறள் நாலிலொன் வலி
பூத்தித் 20 பூண்டோட்டுக்கிழாள்
பெரு ஹதேவரை புரைப்புக்கிழுக்காளி
அனால். ஹத லக்ஷம்யுத்தர் அதயதின்
சில மாரண்மை வகுறுவால் நைய
ஈ நாஸ்யித்தாயிதீன்றிக்கணே. யூ
ரோப்பிலெ மஹாஶக்திக்குறைய சில ரா
ஜுக்கால் தமிழ் வழிரை வாரியோ
எட மதுவிழு நடத்திவதன யலுள
நாமங்களைக் குறைவிழுடை அதுதிதி
மாரத்தின் காலன். அவிடக்காலி
லெ பல கடலாஸ் வூவுஸாய்யால
கூடும் ஹப்புராம் யலு ஸாமாரிகரி
கிமிக்கவால் நியக்காரதிரிக்கணால
கொள்ளு, புதுண்டர்மகாம் மாநா அதுவ
ஞுமதூ பத்துள் கடலாஸ்-நாராய்
யூரோப்பித்தினை வரதாயிடுள்ளு. த
நூல் கடலாஸின் க்ஷாமங்கேரிட்க
யும் குமாதிதமாயி வில வல்பிக்கை
யும் செறுக்காளிரிக்கணம். வில குட்டி
கொட்டகாமென் வஞ்சாலும் அதுவாறுதிதி
ந வேஷ்டவோடும் கடலாஸும் ஹப்புஸா
யிடுள்ளு. ஹதினாலாளை ஹத பக்க
நிதாலை குறள் செஸஸ் உபேக்ஷி சூ
ராயத் ஏடுகிலோன் வலிப்புத்தித்
குறைவி புரைப்புக்கிழுனால். ஹத
அதுதிமாரத்தொள்ளு குறைவிழுடை
செஸஸ் நிதுதித்து என்றாலும் மாந
ா செரதாயிடுதூ. பொறுவையுதூ
ஹத கரவிடை பரிமறிக்கணதினா
யி (நாயத் கடலாஸ் ஸுலங்கமாயி
கிட்கிறதும் அதின்ற வில ஹப்புஸா
தெத குட்டத்தை-விலயித் குகாதிரிக்க
க்கும் செறுநிடநேதால்காலப்) குறை
விழுடை புரணம் 20-ஆண்டு 24
அதுவி வல்பிப்புக்கிழுக்கணம். ஹதித்
நினம் கடலாஸிநாலை க்ஷாமம் பரித
நளிப்பு குறைவிழுடை பேஜுகரி கூர
யிக்கை, கடலாஸிநாலை விசுகுடு
த்து அங்குளிப்பு குறைவிழுடை வாங்கி
கவரிஸங்பூர்யும் கரைபுதிக்குஞ் வில
யும் வல்பிப்புக்கையை செஜுட்டிரிப்புஸா
ஸ்ரூப்புமானபெப்பு. குறைவிழு ஹப்புஸா
நோட்டுதெத அதுவாறுதின் கால்கள்
பத்துள்கடலாஸ் வேளிவெண. த
நூல் கடலாஸ் ஹததித்து ஹத மா
ஸாரங்கநாயத் அதூடேநூ 15க் அ
பழுடை குட்டத்து செலவு. நையம்
ஸ்ரீகோள்தாயி வாநிரிக்கணம். க

എസ്. എൽ. ഡി. പി. യോഹൻ
പാർലമെന്റിൽ സ്വീകരിച്ചു

എസ്. എൻ. ഡി. പി. യോഗം
പാർലമെന്റിവോർഡ് ഇം മാസം
28-ാംതീയതി അലപ്പുഴ കുടമെന്നറി
യും. അട്ടത്ത തിരഞ്ഞെടുപ്പിന് ഏ
തേരു സ്ഥാനാർത്ഥികളെ ആശം പാർ
ലമെന്റിവോർഡിൽനിന്നും ത്രാവാ
ൻ പോകുന്നതെന്നു അണ തീരുമാനി
ക്കുന്നതാണ്. ആ തീരുമാനം കഴി
ഞ്ചു സംയുക്ത രാഷ്ട്രീയ കാൺഗ്രസ്സി
ന്റെ എല്ലാ ഘടകങ്ങളുടെയും പ്രാതിനി
ധ്യമിൽ സംയുക്തപാർലമെന്റി വോ
ർഡും അണതെന്നാകുടി കാൺഗ്രസ്സി
ന്റെ സ്ഥാനാർത്ഥികൾ ആരൈല്ലാമെന്ന
പ്രസിദ്ധംചെയ്യുന്നതാണ്. ഇം പ്രസി
ദ്ധികരണം കഴിഞ്ഞാൽ സംയുക്തകാം
ഡിഗ്രസിന്റെ പ്രതിനിധികരംകു വിജ
യം സവാദിക്ഷിവാൻ കാൺഗ്രസ്സിലെ
എല്ലാ ഘടകങ്ങളുടെയും പ്രതിനിധികരം
ചേർന്ന ഒരു പ്രചരണവേലു ഉടനെ എ
ല്ലാ നിയോജകമണ്ഡലങ്ങളിലും നടത്തു
ന്നതാണെന്നുമറിയുണ്ട്.

କଲାସ୍ ବିଲ ହୁଣିଯଂ ବଲ୍ପିକଣ ଲ
କୁଣ୍ଡଳାଙ୍କାରୀ କାଣନାତେଣ ଵରିକି
ଲୁଂ, ଗରୁଣରହିଷ୍ଟାତେ ବନ୍ଦାଜିତମା
ତମେ, କରୁଥିଲିଯାଏ ପେତୁକରି କରିଯୁଏ
କରୁଣ ପତ୍ରବିଲ ବିଲ୍ପିକଣକରୁଣ ଚେ
ଅକୁଣ୍ଡଳ ବନ୍ଦୀ କରୁଥିବାଯନକାହିଁ
ଦେଇପୁଣ୍ଡିରିକାବୁନାନାଙ୍କାରୀ । ଦେଖି
ତ ଅନ୍ତରେ ଦେଖିବାନାହିଁ ତଥାକୁ
ବାଯନକାରୀ ତଥାକୋଣ୍ଡଳ ଅନ୍ତ ବି
ଷମ ରାଶିକଣମେନାଂ ତଥାକୁ ଦେଖିବା
ଯି ବିଶ୍ଵାସିକଣୀ । କରିବାନିମତ୍ତି
କ୍ଷାମାନତୀକାରୀ କରୁଥିବାଯନକାରୋ
ତଥାକୋଣ୍ଡଳ ବିଚାରିଷ୍ଟାତ୍ ସାଲୁମଣ୍ଡଳ
ଅନ୍ତିକଣାତ ପରିମାରନାକେଣମେ
କିମ୍ବା ଯୁଗୋପ୍ତାବିଲ ଭଣାଯିକାରିକରୁ
ଏ ଯୁଗଭାନ୍ତୁ ଶନିକଣୀ । ଯୁଗାରୁ
କରିବାନିମର୍ଦ୍ଦ ବିଲ ବଲ୍ପନବିତ କରୁ
ଦି ଅକର୍ପାକାତିରିକଣବାରୀ କରୁ
ଥିବାଯନକାରୀ ଶୁଭିଷ୍ଟାତ୍ ସା
ଯିକଣନାନାଙ୍କାରୀ । ବାଯନକାରୀ ପତ୍ରବି
ଲ କଟିଶିକ ବରତରାତେ ହୁଫ୍ରାଷ
ତେତତିଲୁଂ କଣିକମାୟି ତୁତୁ ସମୟ
କାହିଁତିର ତଥା ପଣରକେବାନ୍ତରୁ ତଥା
କାହିଁତିର ଯୁଜନୀନାର ସମାଧିଷ୍ଟ
କାଣାନ୍ତିରି କଣ ମହିତୀ, କରି
ବା ନିନ୍ଦା ଏତ ବିଲ ବଲ୍ପି ଷ୍ଟା
ଲୁଂ କରିବାନ୍ତୁ କିଟକିଟରେତେବୁନ୍ତିରୁ କା
ଲା କରୁଥି ହୁଫ୍ରାଷତେତ ଶୁଭତିର
ତଥା ପରମପୁଣ୍ଡକାଣାନ୍ତିରିକଣମେନାଂ ତଥା
କାହିଁତିର ଉଠିପୁଣ୍ଡ ପରମତ୍ତମାକୁଣ୍ଡଳାନ୍ତିରିନାଂ ।

പിതൃസ്ഥാനം

ഉത്തരം

6	7	2
1	5	9
8	3	4

தென்னிடம் வேண்டுமென்ற சிறபூஜை
த்தின் துறைமுறைத்தினத்தில் 1428
உருவையிருக்கிற பல்கலைக் கழகம்
உருவை ஸ்ரீகண்ண மேற்காண்ண
உருவை அதை 140 பேர் அறியத்
தனிட்டுள்ளது. ஸம்மானம் அளவுதான்
விலையைத் தீடி. ஒரே கண்ணத்திற்கு
அது விரிச்சு கொடுக்கவேண்டும் நிர்வாகம்
மில்லாதைவரிக்கும் அதுகொடுக்க அவ
நூல்களிடுவது கண்ணத்திற்கும் வெறு. அது
தின் ஸம்மானம் மாயது “கெ. நில
காஸ் வைவெறுங், ஏஸ். ஏஸ். ஏஸ்.
ஏ. மெயிக்கைமார், கொலூ” அவ
ர்க்கார் அறியத் துறைமானா.

ശരിയായുത്തരം അയച്ച മറ്റ് 139
പ്രേക്ഷാ പ്രോത്സാഹനാർത്ഥം, കാരണ
ചെറിയബുക്കുകൾ കൊടുക്കാമെന്നും, തീ
അമാനിച്ചിട്ടുണ്ട്. എങ്കിലും മുഖ്യമായ
പ്രസ്താവനയുള്ളൂന്തിനാണ് ഇപ്പോൾ
നിയമിച്ചിരിക്കുന്നതു്. മെത്തകാണ്ഡന
ഉത്തരം അയച്ച ആക്കങ്ങിലും നേരിട്ട്
പ്രസ്താവന ലഭിക്കണമെന്നുണ്ടെങ്കിൽ 12
കാഗിന്റെ സ്ഥാപിച്ചപ്പുര അവയ്ക്ക്
മാറ്റം ആയതു് അയച്ചകൊടുക്കുന്ന
താണു്.

മാനേജർ,
കേരളക്ഷഭി ചിത്രപ്രസ്തം,
പേട. തിരുവനന്തപുരം.

Digitized by srujanika@gmail.com

ചിത്രഘടന

ଓ ৮ গু লা কু গু য

— 8 —

காந்தி ரளவாங்கைல் சிறபு
ஃப் அந்தத் தமிழ் புஸி
ஸாவெற்றாதான். ஸமாநாத
கண் ஸமாநங்கைத் தீவ் எல்லையும்
வல்பிப்பிச்சிட்டன்க். காந்தி காந்தி
ளிய உதவை அரய்யூநவசை
புதேக ஸாஜங்க... குட்டகை
விவரங்கை அந்தத்துலகம், கோ
கை.

ବିଭିନ୍ନ କାଣ୍ଡରେ ପାଇଲାମା

(അമർ. സുഗതൻ, അലപ്പാട്)

വിജ്ഞാന പ്രചരണം, ദാരാദ്രോഷ
സ്ഥിക്കുന്ന വിരദ്ധപ്ലഘകൾക്കു വിധേയമാ
കന്ന ദയനിയമായ രംഗം കാണേണ്ണമെ
നീളുവൻ നമ്മുടെ നാട്ടിലെ ഗാന്ധി
പശ്ചിമുട്ടുള്ളിൽ ചെല്ലുന്നും. അക്കാം
ഭ്രാസത്തെ ആത്മപ്രഭാവം വിജ്ഞാന
സമ്പാദനത്തെ രണ്ടാമതായും അവർമ്മി
ച്ച കൊണ്ട് പഠാല്പരമായും ഹാജരാ
വുന്ന ബാലികാബാലമാരക്കു ശരീ
രപ്രതിനിഡിം മുഖഭാവവും വസ്തുക്കാം
ണവും എങ്ങിനെയിരിക്കുന്നവെന്നു നി
ഷ്ടേക്കുന്നിക്കുന്നവൻ നമ്മുടെ നാട്ടിൽ
ചുരുക്കമാണ്. ഈ കൂത്രപ്രതിനിഡി
റിവും ചുരുതലെപ്പട്ടംവൻ മതാപിതാക്ക
ക്കൂരാണ്. വീട്ടിൽ നാനും അവ്യാധ മ
ണിക്രൂഢനേരിൽക്കുളിം അലോഹ്യ
വും നിലവിളിയും ഒഴിയട്ട് എന്നുള്ള
ആത്മത്തെക്കാഞ്ഞതിനായി അക്കാംഭ്രാ
സത്തെ മറ പിടിച്ചുകൊണ്ട് കണ്ണുക്കു
ളി പശ്ചിമുട്ടത്തിലേയ്ക്കു ഉച്ചിത്തടി
ക്കുന്ന മാതാപിതാക്കമാക്കി” മേൽപ്പ
രഞ്ഞ കാഞ്ഞക്കുളിൽ അറിവുണ്ടായാലും
അലു ഉന്നച്ച നിൽക്കുകയില്ല. അവക്കിം
ജോലിത്തരിക്കുകിം സംബന്ധിക്കായും
തന്നുകുമാൻമല്ലോ! ആലപ്പുവും മനോ
രാജ്യവും ഗ്രഹകാഞ്ചിപ്പിച്ചാരവും കട
ക്കാനുവും കുറ്റിക്കും കൈകെ കൊണ്ട് വി
ഷമിച്ച് പത്രമൺഡിയനു പേരിൽ
പതിനേന്നിനു പത്ര മിനിട്ടുള്ളും
ഓടിക്കിതച്ചു വെള്ള വിയത്രും സ്കൂളു
ളിൽ എത്തി ഭാരത്രൂസിംഗ്മാസനത്തി
ൽ ഉപവിജ്ഞാനായി സ്ഥാപ്പിക്ക് ആകെ
തെ തിരിക്കുന്നൊട്ടു കഴിച്ച് “കരി
ക്കലം” എപ്പിച്ച പാം തീരു കൊ
ള്ളുന്നതിനു പോരുതി മുട്ടു അയ്യും
പക്കിം ഇതാലുള്ള അലു നാമമാത്രമാണ്.
ഈവരല്ലാതെ ഇക്കാഞ്ഞം നോക്കാം
നു കടപ്പെട്ടവൻ വേരു ഉണ്ണോ? ഉ
ണ്ണുകും അവൻ പരിശോധനാളില്ലോ
നുസ്ഥിംബാണ്. അവൻ ആണ്ടിലുംരിക്ക
ൽ ദീപാളി പോലെയോ കുട്ടവാവു
ക്കുടക്കം പോലെയോ ഓടിവന്ന സിം
ഹംവലോകനം നടത്തി നടക്കാളുള്ള
നീവരാണ്. വിളരിയ മുഖം, ജീവചെച്ച
തന്നും അറവപോയ കുറ്റകൾ, കൈ

வாழிடு எல்ல பொனிய உடன், கிரி முசின்த இளை ஹவணம் எல்லா ஞக்கால புத்தன ஒரிக்குள்ள பாரால யெல்லை வீல ஸ்ரீஸ்ரூபகர். அங்கிதீத பாரங்காலக்குள்ளை ஏ ராவும் உயன் ஸ்ரீஸ்ரூப நாலாந்தோஸ்ரூப ஸைலூ. அதிலை, அயுரைபகவத்துக்கா ஸ் எத ஸ்ரீஞ்சுள்ளை மெஸ் மாஸ் ராத அமுவா தல வாய்ராக். வி அதையிருந்து நிறைவேண்டும் சுமார்த்தி நூல் வேள்ளியை பரந்து தாரிழு முத்தியை உபாஸிடு வஶஸ்புத்திய மூலாகுடை வேச வியாங்கால வாணி ராஜு வாஸிக்குறைய பண்பாவண்டிக்க போலும் ஸுபரிசித்துக்காக்கா. இரண்டு பிரிப்பாக் “கஷ்டபங்காதிக்கு மின்புகாஶவும்” தெருமாக்குத்துக்கை படியக்கட. கெக்குடுக்கையும் கடுத்தின்ற யும் சுரும் படகிய நீல அலி தெரு துக்கை ஈர்க்கு. பேரிடு ஹாக்கு கூட ஹடகித் தழுவாகுடை “ஸுவி ஸிபுத்தக்கை” தின்ற ஸுபங்கரம் காளாவுக்கு ஸிதாராமமாக் இளை. நாலிலோநூல் ஸக்கார் ஞபாயூ” நாலுகா மூல கிருஷ்ண கொடுத்தால் கிட்டு தோற்றுமென்று. ஹது நூபு தோற்றின்ற “பெத்து” அதிரி வீடுவேலாயும் நிப்பு மிக்காருளை. மெலின்ற பாக்கவெட்டி போலும் முறகுவாற்று சோட்டு வி யாங்குதியிலை ஹதராம் துக்குத்துக்கை ஸொல் அதுக்கு பிரதாவேஶம் உள்ளவுக்குத்துக்கை சென்று. “ஹ பூபனம் என்பூரம் உள்ளாயி” என்று ஹடுமாம் விழுப்புத்திக்கூடு பூத்தாக்காம் கொட்டு தோல்லிவுலக்கையோம், தொளை வரும் எது ஞக்கால “ஹதாநா பிலோகம்” என்ற மட்டில் மெழு மெஷா மிழிடு நித்திகை காட்டு குத்துமாமா தெள்ளாயிரிக்கை. பட்டினிக்காரதுக்கை மகாகூடு பட்டினிக்காரதுக்கை லாவுண்டுத் துவேள்ளி பக்பூருடு பெடுத்துதை கையிடு. ஹது பெருத்திமுட்டி ஸ்ரீ மிக்கை பூநிமிக விழுங்குங்கும் மேலால் யார்ளாங்குதியில் ஸுக்கிரை நூதிக் கரிசுதை மகரமாக ஸாலபு மஸ். பத்துப்பறுளை வயல்லுவர கை.

ഞാനിയും സമാനവിഭം ഒരു തോണ്ടു മുഖം കൈക്കൊള്ളുന്ന്, പീനിപ്പുംതെ പ്രധാനികൾ ചുക്കുന്ന പഠനം നടത്താൻ തങ്ങളുടെ മക്കളെ പഞ്ചിന്നടക്കങ്ങളിലേക്കുയേറ്റുമ്പോൾ, അതു കാലത്തുനും അവരുടെ കൊണ്ടു പണ്ണിയെടുപ്പിച്ചാൽ കാട്ടാവുന്ന ആദായം കണക്കു കുടുന്ന ജനയിൽക്കൂടി മുഖം ചുത്തുകുമ്പെല്ല. ഈ സന്ദൈനങ്ങളിൽക്കൂടി ഡാവിഡിൽ നന്ദിയും നന്ദവരണമെന്നുള്ള പ്രതി ക്ഷേമ ഇല്ലാത്തതു കൊണ്ടെല്ല. ഡാരിഡ്രൂട്ടി എൻ റൂ അക്കു തെനു കുടം ശ്രീ ശ്രീമാതൃമാരകനു, ഭരിഞ്ഞു വില്ലാല്ലോ സത്തിനുള്ള എററവും വാഹിയ പരിവെസ്യം അവരുടെ ഡാരിഡ്രൂട്ടിനും കൂൺ. ഡാരിഡ്രൂട്ടിൽപ്പെട്ടവരുടെ ഇടയിൽ ബുദ്ധിയുടെ സംസ്കാരത്തിന് സുന്ദരമായ അടിസ്ഥാലി കാണുമെന്നു് വില വ്യക്തികളുടെ ജീവചരിത്രം ഉല്ലരിച്ചു പറയാൻ കഴിയുമെങ്കിലും ബഹുമാനിപ്പിക്കുന്നതുപുറവായിരുത്തു ദിനവരിയിൽ ഇതു സ്വീകാർഘ്യമുള്ളതനും. വില്ലാല്ലാംസം നിശ്ചിയതമാണിയാലും മുഴും ദോഷം തീരുകയില്ല, മനസ്സുണ്ടാൻ പ്രാമാണികാവശ്യം ഒരുംകായ ഉണ്ടോ, ഉട്ടു് ഇവയുടെ കൂത്തതിൽ ക്ഷേമമില്ലാത്ത വിധം അധ്യം പകരം രാഷ്ട്രത്തെ, ജീവിക്കുന്നവരുകൾനും. അതിന്' ഗ്രാസ്റ്റ്രൂഡും വായ്രും നുംതുടെ ഗ്രാസ്റ്റിൽ എടുന്ന മനിയം കുറയ്ക്കും മാനേജർമാർ അന്തരുക്കാട്ടുള്ള പതിനഞ്ചാം' ചെറിച്ചവിക്കയുംവെളുണ്ടോ!! കുംകരം വേലക്കാതുമായവർക്കും കണ്ണുകട്ടി പരാധിനങ്ങളിലുള്ളതുകൊണ്ടു കുലി സവർത്ത കരിച്ചു് അവരുടെ പട്ടിണിയിട്ടും ബുദ്ധിമുട്ടിക്കാണു പട്ടജ്ഞയയ്ക്കും!!! അപ്പാതെ മറ്റു വസ്തും പറഞ്ഞാൽ അതു നിശ്ചിക്കലുമെല്ല!

யന്നിക്കുടെ അങ്ങളിലോ സ്ഥലേ ചുപ്പ്
ഷർക്കാരുകളിൽ പെടുണ്ട് അട്ടക്കി പാ
ംഗാലാധിൽ കൊണ്ടുചന്നടിവയ്ക്കും ബോ
ർ, ദരിദ്രത്വം മകൾ പഴക്കുമ്പെട്ടി പ്രാ
തലാക്കഴിച്ചു് നാലഞ്ചുനാഴിക നടന്ന
വിദ്യാലയങ്ങളിൽ വരുണ്ട്. ഏതൊരു
തരം!! ഇതേപ്പറ്റി കൂടാം പറയുമ്പോൾ
പറഞ്ഞാൽ “ബോധവിസ്” ആ
ണ്ടതു.

ബൈപ്പരമാന്തര തുറ പരിത്വലക
രഥയ നിലവൽ പരിഹരിക്കേണ്ടതു റാ
ജുന്നജ്ഞാവരുച്ചയ കാംമല്ലോ? ചൊ
രുഖാപനങ്ങളിട പേരിൽ നാട്ടകം
തന്ത്രം ഗവണ്മൻറിന്റെയും ഇടയ്ക്ക
നിന്നക്കാണ്, കാഡ്സ്റ്റ്രൂപ്പി തേവിവര

കേരളക്ഷമാദി

ക്രിസ്തീ 15

രൈ അപായ്യു് മുന്നമാസം കൗൺസിൽ
5 ചുസ്തുക്കാദി

രണ്ടായപ ഒരുമിച്ചടയ്ക്കാൻസൗക്രം
മില്ലാത്തവക്കം കുടി കൗൺസിൽ എട “പു
സ്തുക്കാദിയുടെ ‘പു
സ്തുക്കാദിയുടെ’ പ്രയോജനപ്പെട്ടതെ
സമീക്ഷ പലതം അപേക്ഷിക്കുന്നതു
അവക്കുടെ അപേക്ഷയെ പരിഗണിച്ചു
മുന്നമാസത്തെ വരിസംഖ്യയായ രൈ
അപ 1112 ക്രിസ്തീ 15-ാംഡ് കൈകം
അയച്ച തന്നുവക്കു താഴെ പറയുന്ന
പുസ്തുക്കാദി സംജനപ്രമാണി കൊടു
ക്കാൻ തീരുമാനിച്ചിരിക്കുന്നു.

1. റാഹവരിസാമം
സി. വി. കമ്മുരാൻ
2. സതി
കെ. കെ. റാഹവപ്പുരിക്കൻ
3. തൊൻ നമ്പുതിരി അയാലോ?
സി. വി. കമ്മുരാൻ
4. അഫ്ഫുനാൽ?
തകൾ റിവിഷൻപ്പിള്ളി
5. ഭദ്രസന്നിധിയിൽ
കെ. ഭദ്രമാരൻ ബി. ഏ

ന അപ്പുവില്ലതെ ചീഫ് സിന്റർ
മാരായി— ‘മാനേജർമാരു’നൊരുവക
പരസ്കതക്കാദി ഭരണംനടത്തി വിജ്ഞാ
നപ്രവർണ്ണത്തിൽ മാത്രകാശുമാന
ങ്ങളാക്കി വില്ലാല്ലയക്കു പരിവർത്തന
ചെയ്യിക്കുന്ന രീതിയം അതു നല്ല എല്ല. ന
വമെൻറിനെ വില്ലാല്ലാസകാത്തിയിൽ
ഇങ്കുടം സഹായിക്കുവോരു എത്തു
പേരുണ്ടും പട്ടിഞ്ഞിട്ടും പാടി
വും എറ്റവും വാങ്ങേണ്ടിവരുന്നതു. ഇതി
നേരം പരിധാരനിർദ്ദേശം അസാ
ലുമായിരിക്കാം. എക്കിലും പുലത്താൻ
പോതുള്ളാത്തവർ ഡിസ്കുംകണക്കിനു
കുറ്റുക്കാദി പിതാക്കളാക്കുന്നതിനു
ശരിയായ മുലയന്മാരുത്തുവരു “മാനേ
ജർമാർ” അക്കന്നതിനു ഒരുബാതിരിക്കു
ന്നതു കൊള്ളും.

അടത്ത തിരഞ്ഞെടുപ്പ്

സംഘകതതിരഞ്ഞെടുപ്പ് ബോർഡ്
തീരുമാനക്കാദി

സമസ്യത്തിനുവിത്താംകുർ സംഘകത റാ
ഷ്ട്രീയകാൺഗ്രസ് പാർലിമെന്ററി
ബോർഡിൽനിന്നു ഒരു യോഗം ഇക്കാൾ
ഒരു 15-ാംഡ് ചെങ്കുന്നുവെച്ചു
ബോർഡ് പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു മി. റി. എം. വു. വു. തീരുമാനക്കാൾ
കുടി. എസ്. എൻ. ഡി. പി. യോഗം,
കേരള കെങ്കുന്നുവ സേവകസമിതി, സമ
സ്ഥ തിരുവിതാംകുർ ഇസ്റ്റിം സർവ്വിസ് ലീ
ഗ്, തിരുവിതാംകുർ ലത്തീൻക്രിസ്തു
മഹാജനസഭ, തിരുവിതാംകുർ സാ
ധാന്യകി കത്തോലിക്കാൻ കാൺഗ്രസ്
എന്നീ സംഘങ്ങളുടെ പാർലിമെന്ററി
റിബോർഡ് പ്രതിനിധികരം യോഗ
ന്തിൽ സന്നിഹിതരാഹിക്കുന്നു. ലീംഗലമാ
യ ആലോചനയ്ക്കു ശേഷം ബോർഡ്
താഴെപറയുന്ന തീരുമാനക്കാദി ചെയ്തു.
സംഘകത കാൺഗ്രസിൽനിന്നു നിയമ
സഭാപ്രവർത്തന പരിപാടി വിശദീകരി
ച്ചു ഒരു തിരഞ്ഞെടുപ്പത്തിക പ്രസി
ലപ്പെട്ടതെന്നും. തിരഞ്ഞെടുപ്പിൽ സം
ഘകത പാർലിമെന്ററിബോർഡ് സ്ഥാ
നാത്മികരിക്കു¹ വോട്ടുലഭിക്കുന്നതിനു
ഒപ്പും പ്രചരണവേലകരു നടത്തുന്ന
തിനും ബോർഡിൽനിന്നു ആട്ടിമുഖ്യത്തി
ൽ എല്ലാ പ്രധാന സ്ഥലങ്ങളിലും
യോഗങ്ങൾ നടത്തേണ്ടതാണ്. തിര
ഞ്ഞെടുപ്പ് അസന്നമായിരിക്കുന്നതു
ലും സ്ഥാനാത്മികരിക്കു² ബോർഡി
നും കാർബി സ്ഥാനായ പ്രചരണവേല ന
ടത്തേണ്ടി ഉറിക്കുന്നതിനാൽ സംഘകത
കാൺഗ്രസിൽനിന്നു ഘടകസമിക്കി പാർ
ലിമെന്ററിബോർഡുകരു അതതും സ്ഥാ
നിക്കു അംഗീകരിക്കുന്ന സ്ഥാനാത്മി
കളുടെ പേരുവിവരം ഇതു മാസം
28-ാംഡ്-കൈകം സംഘകതബോർഡ് ജ

സംഘകതവുമുഖ്യമായ പ്രചരണവേല
നടത്തേണ്ടി ഉറിക്കുന്നതിനും സംഘകത
കാൺഗ്രസിൽനിന്നു ഘടകസമിക്കി പാർ
ലിമെന്ററിബോർഡുകരു അതതും സ്ഥാ
നിക്കു അംഗീകരിക്കുന്ന സ്ഥാനാത്മി
കളുടെ പേരുവിവരം ഇതു മാസം
ഒരു ദിവസം സംഘകതബോർഡ് ജ

പ്രതിഫലം കൊടുക്കാം

രാഖ്മീയം, സംഘഭാരികം, സാമ്പ
തികം, (കുഷി, കച്ചവടം, കൈക്കരണ
ചിൽ), വില്ലാല്ലാസം, സാമ്പത്തികം, അ
രോഗം ആദിയായ വിഷയങ്ങളുമുള്ള
ററി, ജനങ്ങൾക്കു ഉപകാരപ്രദമായ
വിധം പ്രതിപാദിക്കുന്ന ചെരുവും
ങ്ങൾ ആവശ്യമാണ്. ലേവന്നങ്ങൾ ചു
രിയേഖപ്പുകളാണ് കലാസിംഗിൽ നാലു പുറ
ജൂളിൽ കവിത്തിരിക്കാൻ പാടില്ല. ക
ലാസിംഗിൽനിന്നു ഒരു ചുരുത്തുമാത്രമേ ഒരു
ചുരാവു. പേരുവെച്ചുള്ളം ലേവന്നങ്ങൾ
ആശാനക്കിൽ തന്നെയും, ആശയങ്ങൾക്കു
ബോധിക്കാത്തവയും, ആവശ്യം നേരി
ടാക്ക വേണ്ട തിരുത്തലുകൾ ചെയ്യുന്ന
താഴെ. പത്രാധിപതു യുക്തമന
സരിച്ചു ലേവന്നങ്ങൾ പ്രസിലബേപ്പു
ട്ടുകയോ, പ്രസിലബേപ്പുത്താതിക്കു
കയോ ചെയ്യും. പ്രസിലബേപ്പുത്താതി
ലേവന്നങ്ങൾ തിരിച്ചയയ്ക്കുന്നതല്ല. ലേ
വന്നങ്ങൾ പത്രം പുരുഷന്തിനു
ഒരു മുൻപായിട്ടുകൊണ്ടില്ല, ഇവിടെ കി
ടിയിരിക്കേണ്ടതാണ്. നല്ല ലേവന്ന
ങ്ങൾക്കു സംക്രിയപോലെ പ്രതിഫലം
കൊടുക്കുന്നതായിരിക്കും.

കേരളക്കാർഡി പത്രാധിപർ,
പേട, തിരുവനന്തപുരം.

നിൽസെങ്കുട്ടിയുടെ പേക്കു അയച്ച
കൊടുക്കേണ്ടതാണ്. യാതൊരു കാരണ
വശാലും പേരുവിവരം അയയ്ക്കുന്നതി
നീളു കാലാവിധി നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നത
പി. അടക്കത സംഘകതബോർഡ് യോ
ഗം ഇം മാസം 28-ാംഡ്- ഉച്ചകഴിഞ്ഞ
5 മണിക്കു ആലപ്പുചെയ്യും നടത്തേണ്ട
താണുന്നു തീരുമാനിക്കുന്നു. സംഘ
കത രാഖ്മീയ കാൺഗ്രസിൽനിന്നു
പ്രവർത്തനങ്ങൾവഴി വിലതിരാത്ത
തത സേവനംചെയ്യിട്ടുള്ളതു മി. എൻ. ഡി. ജോസഫ് രാഖ്മീയരാഗത്താൽ
നിന്നു പിന്മാറാൻപോകുന്ന എന്ന
തു തന്റെ തീരുമാനത്തെപ്പറ്റി പുന്ന
രാലോചന ചെയ്യുന്നു.

—

മനക്കൊടുക്കുന്ന കെ. കൈവേണ്ടവെള്ളതു രബ്ലറിയാ സിലബ്രാഹി

ഈ മുളിക ഒരു കൊള്ളൽത്തിൽ കവിത്തു പഴക്കിയ മലവനിക്കു രണ്ടു പ്രാവ
സ്റ്റൂപ്പും അല്ലാത്തതിനു ഒരു പ്രാവന്തൃപ്പും ഓസവിച്ചായ പുന്നേറ്റി സ്വംവിതി
സംശയവുമില്ല. കൊടുത്ത പരിക്കുചു പാർ
ലിമെന്ററിബോർഡുകരു അതതും സ്ഥാ
നിക്കു അംഗീകരിക്കുന്ന സ്ഥാനാത്മി
കളുടെ പേരുവിവരം ഇതു മാസം
28-ാംഡ്-കൈകം സംഘകതബോർഡ് ജ

രൈ ഡിസന്റ് മാസം 1. സ. 4.

വി. പി. ചെലവു പുരും

കെ. കൈവേണ്ടവെള്ളു മനക്കൊടുക്കുന്ന, ചെരുതല, തുറവു.

കളിയും കളാകാരന്മാരും

(പി. കെരവേദവ്*)

“விகாரஸங்குமளவிலே கல்” எது
நான் கொருஸ் ராயியுடைய கலானிற
வசநதை தொங்கங்கிரிக்கிணங்கனது. மிரு
பல கலானுபக்கநான் குறகுகளை
நிவ்விதிக்கணக்கிலும், அவையிலும்
அநூல்களைத் தொருஸ் ராயியுடைய கலானிற
நீ. கோருஸ் ராயியுடைய கலானிற
சுப்புகார நோக்கவேரி எல்லா ஜி
வஜாலக்காலிலும் கலாயுள்ளது. யஜான
நெ காளவேரி வாலாடு தலக்கிடு
து அந்தத் தெரு பாது நக்கொ பட்டி
யுடைய ஒரு குடும்பத்தில்லை கலாயுள்ளது.
நிதிக்காலி ஹப்புராம் உத்திரை, நிதி
நான்புள்ளவினாக்களை அது ஏதேனும்
கிலும் ஒரு விகாரத்தை வாக்கமுறை,
அதிகங்குலமே, மரைதைகிலும் விதி
யன்னிலோ நினைவு ஏதேனும் புதிபா
திக்கவேரி, அது விகாரம் அழுமைக்கி
லும் ஏனில் ஸங்குமிக்கொ பக்ஷம்,
நினைத்தை புதிபாத்தையில் கல
யுள்ளது.

ഇങ്ങനെ നോക്കവോടു നമ്മിലെ
പ്ലാവിച്ചം കലയുണ്ടനു കാണാം. പ
കേൾ, നമ്മിലെപ്പാം കലയുള്ളതുകൊണ്ട്
നാമെല്ലാ കലാകാരന്മാരാണെന്നു പറ
യുവാൻ നിപുണതിഴിലു. നമ്മുടെ വികാ
രങ്ങളെ നമ്മുടെ അടിത്തുള്ളതു എത്താനും
പേരിലേക്കു സംകുചിപ്പിക്കുവാൻ മാത്ര
മെ നൃക്കു സാധിക്കുയുള്ളൂ. എന്നാൽ
നമ്മിലുള്ള വികാരത്തെ വാക്കുകൾക്കും
ബോം, അഭിനയംകൊണ്ടോ, മററതെ
കുല്യം വിധത്തിലോ, ഒരുമിച്ചു കുടിയി
ലിക്കുന്ന ഒരു സദസ്യിലേക്കോ, പരമാക്രി
ക്കുന്ന ജനത്തയിലേക്കോ സംകുചിപ്പി
ക്കുവാൻ നമ്മിൽ പലക്കം സാല്പുമാവു
കയിലു. നമ്മിൽ ചിലതുടെ അമ്മമാർ
മരിച്ചിട്ടുണ്ടാവും. അപ്പോൾ നൃക്കണം
യ വുസനും നമ്മുടെ സ്നേഹിതന്മാരിലേ
ക്കു സംകുചിപ്പിക്കുവാനും നൃക്കു സാധി
ച്ചിട്ടുണ്ടാവും. എന്നാൽ, മഹാകവി കു
മാരനാശാന്തിര അമ്മ മരിച്ചപ്പോൾ അം
ദ്രോഗത്തിനണണായ വുസനുതെ കേരളീ
യരിലേപ്പാം സംകുചിപ്പിക്കുവാൻ അംദ്രോ
ഗത്തിനു സാധിച്ചു. അതുപോലെതന്നെ
നാലപ്പാടു നാരായണമേന്നേൻ അവർ
കൂടിരു ഭാം മരിച്ചതിലുള്ള വുസനു

ତେଣ “କଣ୍ଠାନୀରୁହିତୀ”ରୁଥିଲା ଏହିପାଇବା
କେବଳିଯରିଲେଖଙ୍ଗ ଆମ୍ବାଦିମାଂ ସାଙ୍କୁମି
ପ୍ରିଯିକ୍ଷଣ୍ଟେ. ନମିଲେଖିଲାଂ କଲାଯିଗୋଟିଏ
କିଲାଂ, ନାଂ କଲାକାରମାରିଲାଏତତିକାଳ
ଅଛି କାରଣେହୁଏ ତାଙ୍କ ଜାଗା ଝାରାକଣା.

ഈതിനു മരാറായ കരാരണവുമിണ്ട്. നമ്മുടെ വികാരങ്ങളെക്കു കാണിക്കളിലേപ്പോ, ത്രോതാക്കളിലേപ്പോ സംക്രമിപ്പിക്കു വാന്നില്ലാതെ, മറ്റൊരുവയ്ക്കു വികാരങ്ങൾ കുഞ്ഞിക്കളിലേപ്പോ സംക്രമിപ്പിക്കു ചെണ്ടു കൂടിയാണെന്നും ത്രോതാക്കളിലേപ്പോ കുഞ്ഞിക്കളിലേപ്പോ സംക്രമിപ്പിക്കുവാൻ നമ്മാൽ ഫലം കുണ്ടം കഴിക്കുവാൻ. ഏന്നാൽ ഒരു കലാകാരനുവരുടെ ചുരുച്ചാക്കുള്ളിൽ വരുത്തുവരുത്തുവാനും വിചാരണക്കുള്ളിയും വികാരങ്ങളുള്ളിയും ആത്രധാരങ്ങളുള്ളിയും മറ്റൊരു കാണിക്കളിലേപ്പോ, ത്രോതാക്കളിലേപ്പോ, വായനക്കാരിലേപ്പോ സംക്രമിപ്പിക്കുവാൻ സംധിക്കും. വാക്കുകൾ എഴുന്നിയായാലും, പറഞ്ഞിട്ടിനാലും, അഭിനിർവ്വിദ്ധിയാലും, സപരാദംകൊണ്ടായാലും, ചൊല്ലിക്കംകൊണ്ടായാലും, കുലാകാരൻ അഥവാസ്ഥിക്കു മാത്രമല്ല അഭ്യാസിക്കു ചുരുച്ചാക്കുള്ളിയും വിചാരങ്ങളുള്ളിയും മനസ്സുസ്ഥിതായതിലേക്കു സംക്രമിപ്പിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് റസ്സിൽ പറയുന്നതു, കലകളുള്ളാം അവന്മാർമ്മിക്കപ്പെടുന്ന കാലഘട്ടത്തിൽ ജനങ്ങളുടെ ഉദ്ദേശങ്ങളുടെയും ആവശ്യങ്ങളുടെയും വികാരങ്ങളുടെയും പ്രകടനമാക്കുന്നുന്നു.

ମୁଣ୍ଡ ପରିଚାଳନା କାରଣ୍ୟବାହୀନେ ।

മനസ്സിൽ പ്രതിബിംബിക്കുന്നതുപോലെ
അതു കണക്ക് പൂണ്ടുമായും വ്യക്തമായും ന
മുട്ടു മനസ്സിൽ പ്രതിബിംബിക്കുന്നു.
മനസ്സ് പരിത്ഃ:സ്ഥിതികളിൽ കണ്ണാടി
യാകുന്നു. നമ്മുടെ മനസ്സാക്കന്ന കണ്ണാടി
യില്ലോ പരിത്ഃ:സ്ഥിതികൾ പ്രതിബിംബിക്കുന്നതിൽക്കൂടി
രണ്ട് മനസ്സിൽമാത്രമേ, പരിസ്റ്റങ്ങൾ
ശിഖത്തു എത്തുയും സുക്ഷ്മമായ വിചാരങ്ങൾ
കൂടു വികാരങ്ങളുംകൂടി പ്രതിഫലിപ്പു;
മാത്രമല്ല, ഒരു കലാകാരനുമാത്രമേ അ
ധാരാളിട നില്ക്കുന്നതങ്ങളും വിചാരങ്ങളും
യും വികാരങ്ങളും കൂടി അധാരാളിട ന
മനസ്സിൽ വ്യക്തമായി കാണുവാൻ സാ
ധിക്കുകയുള്ളൂ. തെരുവിമിയിൽക്കൂടി നട
ക്കുവോരും പ്രക്ഷാഭജനകമൊ, അതുള്ളത്
ജനകമൊ ആയ വല്ലതും കണ്ണാടി മാത്ര
മേ നാം ത്രജിക്കാരുള്ളൂ; അങ്ങനെന്നുള്ളൂ
സംഭവങ്ങൾും മാത്രമേ നമ്മുടെ മന
സ്സിൽ പ്രതിഫലിക്കാറുള്ളൂ. എന്നാൽ
തെരുവിമിയിൽക്കൂടി നടക്കുന്ന ഒരു ക
ലാകാരന്നർ മനസ്സിൽ, അധാരം അ
ദ്രോക്കം ത്രജിക്കാതെ തന്നെ ആ തെ
രുവിമിയിലുള്ള നില്ക്കുന്നസംഭവങ്ങളും
കൂടുള്ളിടം പ്രതിഫലിക്കും.

கலாகாரன்ற மனஸ் அது கி
ம்லவும் விரைவுமாகன. அதுகொ
ஷ் கை கலாகாரன் அதனால்கூட மன
ஸிலேக்க நோகியால் மதி, அயா
சீகூட பரிசுறைக்கூடியும் அயாக்கூட
தண்ணும் அவிடெ காளவான் கழியு. கலாகாரன்ற மனஸிலென் புதிய
புனமக்கன கல. அது கொள்கொடு “வு
கதமாயி காளக்கய்-ஸ் கவித’ ஏ
ன் ரை-கிள் பரய்னது.

വ്യക്തമായി കാണുക, അതേപോലെ
തന്ത്രം കുട്ടി ചിന്തിക്കുക, ലളിതമായി.

≡ സ്വപ്നജ്ഞഹമാർഗ്ഗം എൻ എസ് എസ് ≡

(രജിസ്റ്റർ വെൽചേഴ്സ്)

ഹൈസ് അരുഫീസ് : അരുളുവാ (തിരുവിതാംകൂർ)

“::കൈമിണ്ണു യിലമാരു കാവെള്ള് സ്ഥാപനം::”

ମୁଣ୍ଡଯିଲୁ ମୁତରାଜୁଙ୍ଗାଳନ୍ତିଲୁ କେପୋବେ ପ୍ରଶ୍ନେତୁଜୁ ପ୍ରଚାରିତୁ
ଶିଖିଛିନ୍ତିକିମ୍ବା ତଥାତର ଆର୍ଯ୍ୟବେଳ ଉପର୍ଯ୍ୟାନାଳାରୀ ବନ୍ଦତି ଉପର୍ଯ୍ୟାନିଷିଦ୍ଧ

രോഗവിവരം വിശദമാക്കി ആറിയിക്കുന്നതുകൊണ്ട് മുൻസിപ്പൽമണ്ഡലി

ପିକିତୁ ନିଷୟିଥୁଁ ଜୀବିତରେ ଯି, ଯି, ଦୂରଂ ଅତ୍ୟନ୍ତରେ କାହାରେଣ୍ଟିରେ

ஆக்கம் விவரத்தைப் பற்றாகின், தமிழ், ஊழியர் குருவிலாமூலங்களைக்

ବ୍ୟାକ ଅନ୍ତର ଛି ୧୦

வாலகண்டி

കുറഞ്ഞാക്കളം

വികാരോദ്ധീപകമായും പ്രതിപാദിക്കു—അതാണ് കല. അവുക്കത്തോടും അംഗീക്കമായും കാണുക, വിചുലമായി ചിനിക്കുക, അവുക്കത്തോടും പ്രതിപാദിക്കു—അങ്ങേനെ ഒരു തരം കലയും പ്രചാരം കൊടുക്കിവാൻ ഒരു സംരംഭം കാണുന്നണ്ട്. അതിന്റെ പേര് “മിസ് റിക്ക് കലാകാരന്മാർ വിചുലമായി ചിനിക്കിന്നവരാണെന്ന്” പറയപ്പെട്ടുനു. അവർ വിചുലമായി ചിനിക്കണമെന്നുള്ളതിൽ എന്നിക്കേ പ്രക്ഷാന്തരമില്ല. പക്ഷെ അവരുടെ വിചുലമായ ചിന്ത അവുക്കത്തോടും ചിന്തയാണ്. തന്നിനിമിത്തം അതു് അവാസ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ട്. അവർ അവുക്കത്തോടും ചിനിക്കിന്നാരു കൊണ്ടാണ്, അവരുടെ പ്രതിപാദനം അവുക്കത്തുമായിരിക്കുന്നതു്. ടാഗ്രീന്റെ മിസ് റിക്ക് കുവിക്കുലിപ്പു, അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചെടുക്കളിലും പ്രതിഭാസാലിയായ ടാഗ്രീന്റെ ശാഖ കാണുന്നതു്. “മോഡേസ്റ്റ് റിവ്യൂ” വിൽ കാണാറുള്ള മിസ് റിക്ക് ചിത്രങ്ങളിൽ വിചുലമായ ചിന്തയും, നിറുപ്പചിന്തയും ഒക്കെ ഉണ്ടുകൂലിലും അവ ഉത്തരമകലയാണെന്ന് തൊൻ പായകയില്ല. വികാര സംശ്ലിഷ്ടം എന്നകലാധനയുമും അവ നിംഫ് റിക്കിന്നുണ്ടോ എന്ന ബാഖ സംശയിക്കുന്നു, ഫണം പരത്തിക്കൊണ്ടിဖ്പേരു വരുന്ന പാദവിനെ പിടിക്കിവാൻ കൈ നീട്ടുന്ന കട്ടിയെ കണ്ടു് തെ വിഹപലയായ മാതാവു് റാടിവരുന്ന ഒരു ചിത്രം തൊൻ ഇംഗ്ലീഷിട കാണുകയുണ്ടും അ. ആ ചിത്രം തികച്ചും വികാരോദ്ധീപകമാണെന്നും മാതൃമല്ല ആലോചനാളും തുല്യവും കുടിയാണുന്നാണ് എൻ്റെ പക്ഷം, റവിവമ്പ്പുടെ ചില ചിത്രങ്ങൾ ഉത്തരമകലയാണെന്നും വരികിലും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ സരസപതിയും മധ്യവിജ്ഞവും ഗണപതിയും ബെഡം കൂടുവും സംശയങ്ങൾക്കും മംഗളക്കന്നു.

குவி வூராடு¹ கிளக்கம்பு² திருப்பு
 ழீ மன்றப்போது கரிவலை, பூர்ணமாயி
 கூண்டாவாற செலுடுப்பெண்ணிங்குகி வி
 னிக்கவான் லக்ஷ்மிதரை³ விகாரை
 குப்பக்காணு⁴ புதைப்பாளிக்கவுன்⁵ தா
 ணிர்ஜுவானால்⁶ குறிச்சுறை:

கலைநூல்கள்

ကျော် ၂၀၄၃၀ၦ

എ.പി.അപ്പൻ,വി.എ. (കാര്യാലയം)

ஸാധാരണവിളിത്തോടു ജലംകൊണ്ടാണ്
സാവധാനമാറ്റരിക്കിയ താനെന്നതെവ,
തീരത്തുനിൽക്കുന്ന പുരംചുത്രും
താരണിക്കൊമ്പിന്റെ ശൈത്യഖലായയിൽ
ചീനിമിന്നം കൊച്ചുകൊച്ചുല്ലഭകൾ¹
തന്നിളം ചുംബനമേൽപ്പൂരുഷത്താണിയിൽ
ഗൗരവമാൺ കുനിഞ്ഞിരിക്കം ഗമ-
പാശയണ്ണത്തിനായാളുവകോഴുള്ളൻ.

എൻകാൽച്ചിലനു കിലുണ്ടി മധ്യരമാം
 മാർക്കറിതമെന്നുകും മുഴങ്ങിലും
 പുസ്തക എതിൾനിന്നു കബാളുക്കിലോതെയു-
 സുസ്ഥിരചിത്രനിരക്ഷം പതിവുംപാത!
 ക്രിയാഗ്രഹങ്ങാടനവേദമാഡാഹരം-
 ഭ്രഹ്മനിശ്ച ച ചാഹാന്വികയദ്ദോലവൈ
 സ്വാതന്ത്ര്യമില്ലാത്തലുകയായിടാ-
 മഞ്ഞാശാന്തം മുഖവ്വേദപുരം

வாணிக்கட்டுவும் வீணைத்திக்கூ
காலங்காலங்கள் சினி க்கலிக்கலோ
காலிக்குப்பான தன் தோழனியக்கிணங்
வாண வூர்களின் லீலாவிலாஸமோ
வாணிவாய்ந்தியின்கிளகுகூ

கொட்டுவிவீசில் கலூதுஙாகமே
வினாயிவுளவான் குடுதெகிளா
வசைக்கிடலூங் விரக்கியைதுகூயா
ஏற்ற மர்யாத வினாயிமாங்கா-
யப்பு கழரனிதிக்கங் புதிமேவாத்.
வெஷ்டுக்கிறது கடவுசமக்குறுவான்
உலைசுமலை சுட்டிக்காவேலியிக்
வாயநயில் ஏனெண்காரமாகவியோ-
ராய்வாவில் ஈசிப்புவிலென்கொவ
நுக்கி அஞ்சிப்பு, பாவமொயைங்கோ-
நாட்டுத்திவென்பு வெளிம் உங்கிரவு
ஏற்கிலுமென்னதிவிண்ணங்களைத், யா-
மங்களாமு பின்னிகு ஶவிராய்.
மானிபதங் கடலிகாகியிலூங்
கானித்தாப்பான் இறுதுவினாக்கிக்கிற
அஞ்சேஷன்கள்க் கரிமத்தங்காவிலூங்
பூமாக்காக்கத்தாக்கெஷத்தூயோ?

സി. കെരുവൻ

മുന്നും മുതിൽ

ପ୍ରକାଶ 436 ଶିଖିତ

ଜୀବିତଶ୍ରଦ୍ଧା

(വിദ്യാർഥി ടി. സി. ഫോറോന്റ്)

ஈவியெழுவையிக்கலங் இளைஞன்
ஜிவிதயானவாறுமிகுகவே
ஏக்கினக்கு வலிக்கண நீண்டுவத்
ஸதை பினிலேயூ ஹ—மானவந்

என்னைய பறம்புப்புகளைக் காட்டி
மங்கலத்தை விழுப்பாரவைக்
வேங்கவுப்பாரவேலூதிமுடிரி-
வேகந்தோலுமிலைக்காட்டியத்துவங்.
கோச்சுத்தக்காரக்காடியிப்பு..-
ஒட்டாயாமென்கிளிப்பாரவு..

വേദത്തിന് ചുട്ടായന്മരംതൊൻ
 ചേരപ്പുവിച്ചു കേളുവനിപ്പുച്ചം.
 രാക്കിലും ഓവവാക്കിലുമെന്നാലുണ്ട്
 പോക്കിലും താപമാക്കിയററാത്താണ്
 പാരിട്ടതിന് കയകനകാണാവ്
 പാരമജ്ഞകരിണു കരയുഭോൻ.
 എക്കിലും പുരോണാഗികരം സർത്ത്-
 മെങ്കലവന്തപരാധിം ധുമരുന്നാം.
 ശൈത്യതല്ലമധ്യവാതൻ മാസ്തിയിൽ-
 സകടകി ക്ഷണങ്ങു കഴിക്കണാം.

ക്ലീയിൽ ചൊരതകവാതനലോകമേ
പുണ്ണിയക്കരി രസിക്കുവത്തനിനായ്.
ബിനവില്പം മുന്തചേപ്പുതി
മാനികരാക്കലുംകാരമോ ദൈവമേ!
ബിനശിന്നിരകൾ ധനികകളെ
വാനിലേറ്റം ചവിട്ടുപടിക്കും?

എന്നും മല്ലിൻ വിംസിപ്പുവത്തിന്
കുറഞ്ഞുകൊണ്ടു കൊണ്ടു ചെയ്യാം.
അതുകൊണ്ട് വോട്ടിനിട്ടിവിളിക്കുവാൻ
തീരുമാനിക്കില്ല എ! വെക്കാം.

உத்திர காபகுகாகூலமாடிவே
 கஜபூஷிவி இகினிரத்நம்
 அனுரகவைலிப்பிபூராளவோக்
 யங்கி ஹ—மனித பூவெமாதிவாக்,
 அத்தக்கள் ஜிவத்தொளிதவு பாப-
 சுந்திக்கங்க கமனியபானியா.

എവകം മഹ സൗരദാനിശ്വാസം
 ലാം വിഹകം കരതിയമരവു
 സൗരേ പ്രേമപ്രുതിനാഡിശ്വാസം
 സംഭരം ദീനാസവവലിക്കുവു
 തെവദം ദൃഢാധരിപ്പാവീഡുകു
 മാവിവച്ചുറാജുവനാഡയീരുന്ന
 എകിച്ചു മഹ ജീവിതന്ത്രഭിഖി
 റക്കയില്ലനിക്കല്ലുവളിപ്പും
 ദുരമല്ലാതെ താവിതിലേവക-
 ക്കുടുംബം ദിവ്യമാരിഡിശ്വാസം

ଜୋମ ହାତୁ ଲିଙ୍ଗ ଅଟୁ ଯାଏ

“എസംഗസ്സാ വളരെ നല്ല കട്ടിയായിരുന്നു. ഒരിക്കൽവക്കിലും അവനു ശിഖിക്കേണ്ട അത്വല്ലുകുത് എന്നിക്കു നേരിട്ടിക്കില്ല. പഠണങ്ങൾ പരിശീലനത്തിലെ അവൻ വളരെ ശ്രദ്ധാലുവായിരുന്നു. അവനു പരിക്കേണ്ടംതന്നൊരി യംഗതാനും മൂല്യായിരുന്നുതാനും” എന്നിങ്ങനെന്നയാണ്



77 വയസ്സു ആയംചേന്ന ഏക്കരിറ്റിനാ
ജീവാഹ്ന്-വിൽ എന്ന പേരായ തു
ഷ്ടിവല അവളിടെ ജോസഫിനുകൾ
ചു പ്രംഭന്തു്. അവം ചുതുനെ വി
ഴിക്കുന്ന കാമനപ്പേരു സേംഗേം എ
ന്നാൻ.

എന്നാൽ അതാണ് തുട സോസാ?
ലോകം വേരാരായ പേരിലാണ് തുട
സോസായെ അറിയുന്നത്. ആ പേ
ര്—ലോകംമുഴുവൻം നടക്കമുണ്ടാക്കണ
ആ പേര്—സൂഡാലിൻ എന്നാണ്. സൂഡാ
ലിൻറെ മാതാവു് കെപ്പിലിസിനടക്കത്തു
ഈ ഒരു മനോഹര സെയ്യത്തിലാണ്
ഇപ്പോൾ താമസിച്ചുവരുന്നത്. ഭാൻ
സ് കൊക്കേശ്വരൻ റിപ്പബ്ലിക്കിൻറെ
മെഡ്‌കൊട്ടേഴ്സായ അകെട്ടിന്തിയ
രണ്ട് മുറിയാണ് സ്ഥാംലിൻറെ അധി
ജ്ഞ ശിഖത്തുകുംടത്തിരിക്കുന്നത്. അതി
മനോഹരമായ പുത്രംകുഞ്ജിൽ മുടി,
പല മുറികളിൽ പല കേംണ്ടിപ്പുരികളിൽ
കയറി വേണ്ട അവയാട ദിനിയിൽ എ[ം]
തുവാൻ. ഒരു മുലയിൽ വർത്തമാനപു
രുങ്ങാറു അടക്കിവച്ചുട്ടിജ്ഞ ഒരു ചെറി
യ മേശയണ്ട്. സ്ഥാംലിൻ എഴുതിയിട്ടുള്ള
ലേവന്നങ്ങളെല്ലാം സുക്ഷിക്കുന്നത് അ
ദ്രോഹംറിന്റെ അധിജ്ഞ വഴിൽ പ്ര
ശ്രീപുട്ട ഒരു കാഞ്ഞമാണ്. സ്ഥാംലിൻ

ജീവിതമാരംഭിച്ച് ആ കെട്ടപ്പോൾ “പ
ടക്കം എഴുപുംഗം കഹരുകവും ജനാല
യിൽകുടി നോക്കിക്കൊണ്ടാണിരിക്കുന്നതു്
ആ മാതാവിന്” എത്രയും പ്രിയമുള്ള ഒ^{രി}
ര കാര്യമാക്കുന്നു.

അവൻ പഠനസം-ഒസാസൊ ജനി
ചത്ര ലില്ലായിലാബോന് പഠന
രു എന്നെവല്ലമാണ്. അവൻറെ മത
സ്വനാശ് ലില്ലായിൽ ജനിചത്ര.
സോസം ഗോറിച്ചിലാബോ. തുണ്ട്
മസിന് എടുവിവസം മുമ്പാബോ അ
വൻ ഭൂജാതനാശത്. അനേകനിക്കു ഇത്
പത്രവയ്യസ്സു പ്രായക്കണ്ണാക്കിതന. അവ
ൻ ഏകെൻ്റെ നാലു ദശത ചത്രനാശ്.
അവൻ ജനിക്കാമുഖ്യ ബാഹിയിള്ളവ
രഖ്യാം മരിച്ചുവോച്ചി. സോസാ ദൈ
ക്കെൻറെ ഏകച്ചതനാശ്. എക്കെൻറെ മക
നേക്കാറാം കുടകലംഡി ഇം ലോകത്ര
തൊൻ ധാത്രനാം. സ്ക്രിക്കനിപ്പി.
രൈ കാലത്രു് അസൃഷ്ടാജനകമായ രൈ
നിലയിൽ എക്കെൻറെ മകൻ എതിരി
ച്ചേരുമെന്ന തേജസ്സം ആരും വിചാരി
ച്ചിപ്പ്. അവൻറെ അട്ടാൻ വിസാറി
ക്കും ജീവിച്ചിരുന്നവുകിൽ സോസാ
യും പ്രക്ഷേ രൈ ചെങ്ങുക്കതിയാ
യിത്രനെ ജീവിതം കഴിക്കുമായിരു
ന. എക്കെൻറെത്താവു് രൈ ചെങ്ങുക
കതിയായിരുന്ന. അദ്ദേഹത്തിനെൻ്റെ പി
താവും പിതാമഹനും എല്ലാം പാര
ചെട്ട വെറും ചെങ്ങുക്കതികർ മാത്ര

മായിരുന്നു. എൻ്റെ അപ്പുകൾ എന്നു
പറയുമായിരുന്നു അദ്ദേഹം സോബസാ
ഡെ ടന്റാംതരം ഒരു ചെങ്കള്ളുക്കിട്ടിയാ
കിട്ടിയിട്ടുമെന്ന്. പക്ഷേ, അവൻറെ
പ്രതിഭനാനാമത്തെ വയസ്സിൽ ഏ
നെൻ്റെ അപ്പുകൾ മരിച്ചു. അങ്ങനെ ആ
ആരുക്കവും അവസാനിച്ചു. എൻ്റെ
കൂറിലും വലിയ ആരു അവനെ ഒരു
വൈദികൻ ആക്കണ്ണമന്നായിരുന്നു. ഞാ
എന്നു എപ്പോഴും അതുതനെ സ്വീകാർ
ക്കണ്ണുകൊണ്ടിരുന്നു.”

പട്ടിക്കവുമാരത്തെ വയസ്സിൽ സ്ഥാലി
നെ ഗൈറിച്ചിങ്കിനു എഴുപ്പിലി
ലേക്കെ കൊണ്ടുവന്നു അവിടത്തെ വൈ
ദികകാളേജിൽചെത്തി. നാലുകാല്പാ ആ
കാളേജിൽ പഠിച്ചു. ഒരു ദിവസം
അവൻ ഒരു പു സ്കൂൾ കു കു ടെ കു
ത്തിയും കാറയും മാർക്കും കുന്നു
കുറഞ്ഞുകുടിക്കുകയായും കാളേജിൽ നി
ന്നു ബഹിപ്പിച്ചുവിച്ചു. സ്ഥാലിക്കുന്നു മാ
താവുപറയുന്നതു് അവൻ ശരീര
സ്ഥിതി മോശമായതിനാൽ വിത്രാഭ്യാ
സം നിരതിവച്ചുവെന്നും ജീവചരിത്ര
കർത്താക്കന്നാർ പറയും പ്രോഫെസ്സർ സ്ഥാലി
നെ കാളേജിങ്കിനു ബഹിപ്പിച്ചുവിച്ചു
പ്ലേഗുമാക്കുന്നു. അതിനശേഷം പത്രതാ
വതാമരതെ വയസ്സിൽ സ്ഥാലിക്കുന്നു എഴുപ്പിലി
കു സംഘത്തിൽ ചേന്നു. അർമ്മിനിയാ
യിൽ നടന്ന കുട്ടക്കാല അധ്യാളക്കുട്ടി
ദയത്തിൽ അതിരാഡമായി പതിഞ്ഞി
രുന്നു. മൂന്നുകാല്പാക്കാഴി 1901-ൽ
എഴുപ്പിലിക്കുന്നു സ്ഥാപിച്ചു ആല്പുത്തെ
നിയമവിജ്ഞാനായ മാർക്കുംസ് റഡ് സം

ஈழீயமாய பரிபூர், பரிசயவு, பஷ்கவு வோல்புப்புக் 1110-ஆ
நம்மெட வெ: வெறகேஙத்திய அலகாரித்தின ஏழா ஜஸ்மிமானநேயே
வெக்கவேறுப்புத் தானிப்பாதப்புகார் கொலு ஜிலூ, ஒன்ஸி
ம் ஹு கோர்ட்டுக்கிள் என்லிஸ்ரை வெறுப்புக்
சிறீப்பாற்

സർവ്വൈം	ശരിയായി നടത്തും	ആധാരമെഴുത്തും
കെട്ടിടങ്ങളിലെയും മറ്റും പോലീസ് അംഗങ്ങളും ഒരുന്നേംടവും		ജീയാംജിമെൻറും രാജാമഹയും

కా సేవయిరు

வி. ஏஸ். பாடி, (படி: கெங்கு)

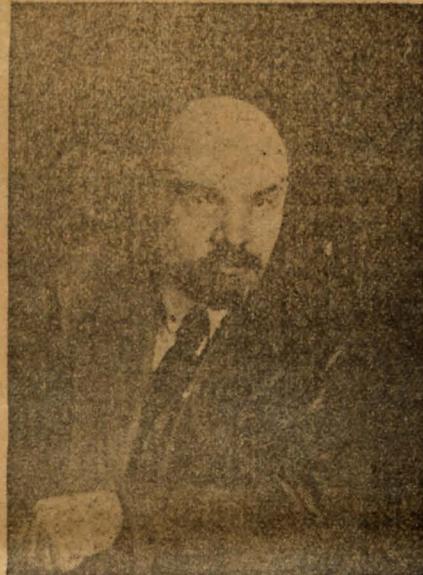
அறுவீஸ் : யிவிஷ்ற்கஷேபுவிசை படிகள்தாவரசு, சென்னை

ஒன்றிலை கை புயாக புவர்களா
யிடை ஸ்தாபிக். அதிகமேலூ 1917
மேலு வரிசித நடை கொண்ஸ்தி
விஷுவங்வர கை விஷுவகாரியங்
ஜிவித அடேமா குடிசுகுடி. அது
வெளி அடேவரத அரசு வைசெல்
கைவித்வாழ்து நாட்கடறுகளை
யி. அவுதுவெளி ஹூ விகுக்குமிக் கி
ங் சாடி ரஹபெட். 1913-த் துடிது
க்கு ஸ்க்கிதி கை நம்பதேயே ஸ்
ரூபிளி வெவிஷூதாயி. 1917-வ
ரை அவிக்கு அடேமா குடிசு
குடி. ஏடுஸ் வாஸ்கால் ஜாஸ்பீ
ஸ்தாபிக் ஜயிலாகு குடிசுகுடிகளை.
அங் அங்கேவிக்கைகளின் ஸ்காப
டி எங்கு தெரை ஸ்தால் கீர்த
ஞுது கைபோலை உங்கு ஶரிர
மாஸ் ஸ்தாலி ஹூ உள்ளயிதாது. அ
துகாளைஸ் ஸ் ரூபிளி கு
ருதை அடேமாதிரிகளிலிது
ஸ்தாலி கீர்த அம் பா ஸ்தா: அது
காலது தொங் அங்கேவிது ஸ்கா
ப்பை அவுள்ளுக்கியங்கு
கால் குவிடாவானா, குவைபூ
தித்துக்கு அங்கேவிக்கை குவைபூ
விவர குவிகிபூ விதா. குவை
ஒடுதய குவைபூ முகத்து குவித்து
கைகளிதா. குவை அதுரையுத்த
யு மந்தைக்கிழியை நிதிப்பிக்கை
பல கை வூதாத்துக்கு குவை
கைகளுப்புரி தொங் கேட்டினா.

എന്നൊന്ത് ഒരു മെശയുടെ പറക്കിൽ
ഇങ്ങനു സ്വർഗാലിൻ്റെ പ്രസ്താവം തജ്ജന
തന്നും എത്തുകൊണ്ടാണ് ദാപ്തരിക്കുവന്നു
സ്വർഗ്ഗാലിനെ അനുബാധിക്കുന്നതും
അതു ചാവക്കുട്ടുടുക്കി ചീവലയുള്ള ഇതുവര
മനസ്സിലായിട്ടിപ്പാത.

ଓ এই পৰ্য

ഈ റഷ്യൻവെ ബോരംഗവിക്ര
കളിൽ നേതാവായിരുന്ന പുഡികർ ഇ
പിച്ചു മുല്ലനാട് സ്വീകർച്ച നാമയ
യമാണ്. കെഡാസ്സിൽ ഒന്നായ
ഒരു കുറിന പ്രഭാവിക്കു മകനാണി
ഇദ്ദേഹം 1870 ഏപ്രിൽ 10-ാബ്ദ-
സിംഗ്രിസ്സ് എന്ന സ്ഥലത്ത് അനിച്ച.
1891-ൽ അദ്ദേഹം 80 വർഷം; 4 വ
ർഷം കഴിഞ്ഞു വിശ്വാക രി മരണക്കു



രണ്ടുവർഷ എന്നുംപറ്റി, ഒരു പാലം വഴി നാ കുക്കത്തെപ്പുട്ട്. 1900-ലെ ലെൻഡ് വി ദിക്കനാവുകളും സമച്ചിവിഗികളിൽ നായകനാവുകളും ചെറ്റു. അടഞ്ഞ 16 വർഷംവരെ, തെന്തോ സിലംനീതെത്ത അചരിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് ആ നീഡുപരി തെന്തോ പലംജുങ്ങളിലും സഞ്ചരിച്ച.

സ്വപ്നാദിനം വിളുത്താൻ

தனி பவனியை வெறுப்பிடித்து காட்டுவதையும், மாலகரை, வழகரை, மோதிரக்கையும், கண்ணகரை, கஷ்டகண்ணகரை, இதுவாயவயலை இருப்பிரைக்கூடிய சுப்பு கல்லுகரை, வெளிக்கல்லுகரை, ரஸ்ள் வெளிக்கல்லுகரை இதுவாயவயலை வெத்திஅரங்கத்தையும், வெத்திப்பாறுகையும், டூஜீ பாறுகையும் இதுவாயவயலை விழுங் தழுங்.

ആവശ്യമുള്ളവർ താഴെ കാണിയാ വിലംസത്തിൽ സ്ഥാനവും ലഭിക്കും

சுக்கவுருண்டு ஹடிவெவி ராமுஹாங் சி ஸ்ரீஸ்

அறுவெள்ளவர்யாபாரம்,
திருவாரூபாரி, விதிவிதைக்குர்

வாக்கைல்
வித்துக்காரணத்

கஉழலிலித் புளிலைப்பூத்து
ன வீட்டுக்கூரி குள்ளத் தில
ஆக விழுதாவ் தயாந்.

விதமாய் வார்த்தைகள் புதிய
வெள்ளக்கடலே சென்று கொடுக்கின
அம்மன்.

മാറ്റുകൾ, കേരളക്കാരുടീ,
വെട്ട്, തിങ്കവന്നതപുരം,

1917-ൽ സംരക്ഷണത്തിന്റെ അധികാരിയായാണ് പത്രം കരിപ്പിച്ച് എഴുതാനും ആളുകളും കൗൺസിലിനും മേഖലയിൽ ഒരു അംഗമായി ജീവിച്ചിരുന്ന കുടുംബം ആണെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തെ സഹായിച്ചു. ലെറ്റിർ അവിടെ എറ്റവിനി കെറൻസൈഡ്ക്കുറിപ്പിലും യി ബോംബെപിക്സിക്കുട്ടുടെ നേതൃത്വം സ്വീകരിച്ചു. എന്നാൽ അദ്ദേഹം ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്ന തന്റെ മുദ്രകൾ ശമിപ്പിക്കുമ്പോൾ അദ്ദേഹം കുറച്ചു കാലത്തേ കുറച്ചു മരഞ്ഞു നിൽക്കുകയും ചെയ്തു. നംവംപുരം 8-ാം ലെറ്റിർ പെട്ടെന്ന വിണ്ണം പ്രത്യുഷനായി ഗവൺമെന്റിന്റെ തകം മറിച്ചു ഭക്ഷണംസിൽ പ്രസിദ്ധനായി ആരോഗ്യം ചെയ്തു. ജമ്മനിജുമായി സമാധാനം നമ്മാ പിക്സിക്കുവിരിയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ നഖങ്ങളിൽ നേരു. 1918-ൽ അദ്ദേഹം തന്റെ ഗവൺമെന്റുടെ തലമ്പാനം പെട്ടംഗ്രാമിൽ നിന്നും മോണ്ടോയി ലേക്കു മാറ്റി. അതിനിടയ്ക്കു റഫ്റ്റു വിഭജിക്കുപ്പുട്ടുകയും മല്ലപ്രഭേശം മാത്രം ഇം നായകനും ശേഷിക്കുകയും ചെയ്തു. ജനങ്ങളെ ലീഡ്സിലെപ്പുട്ടന്തി അവിടെ അദ്ദേഹം തന്റെ അധികാരത്തെ നി വന്നിരനി. ലെറ്റിർജും കൊംസുംഗിയും തു കുടുംബം 1919-20 വരെ തജിലുടെ ശക്തി കൈ ഉടയ്ക്കുവാനും സകല സന്നാഹ ക്കുവെള്ളുവും നിരോധിച്ചു നിന്നു. 1924 ജനവരി 21-ാം ലെറ്റിർ മരിക്കുന്ന തുവരെ അജിതനായി ഫേണ്ടായിക്കാരുടെതാങ്കുട്ടി.

ஸ்ரீ പ്രിയന സഹോദരൻ മുഹമ്മദ് സാനൂട്ടിന്റെ വന്നിച്ചു സേനനെ അഭിവീകരിപ്പിച്ചുവാൻ പോകുന്നു. യുദ്ധത്തിൽ രണ്ടു സംഭവിച്ചുക്കാം. തന്റെ സുവർത്തനയെ ഇന്തിരാ എന്നാണെന്നു കാണുക? ഇത്തരിയം പല ചിന്തകൾക്കും അവരും അധിനിക്ഷിപ്പായായി. ‘അമാറി’നും ദിനംബായും ആഗംസിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഒരു ചെറപ്പാത്മനയോടുകൂടി അവരും ഉറഞ്ഞാണ് അമിച്ചു. നിഡാംഭവി ഇപ്പോൾ അവരെ ഉപേക്ഷിച്ചു. എഴുന്നേരും വിളക്കു കത്തിച്ചു; ഘടികാരത്തിലേക്കു നോക്കി. നിശ്ചയം അന്തു യാമം സമീചിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരും വിശ്വാസം കിട്ടുന്നു. അപ്പോൾ കേരംക്കാം ഒരു ശബ്ദം. അവർ എഴുന്നേരും വാതിൽ തുറന്നു. ഒരു ട്രൂൾ അവിടെ നില്ക്കുന്നണായിരുന്നു. “യജമാനന്ന് ഇതാ യുദ്ധത്തിൽ പോയിക്കഴിത്തു. ഈ എഴുത്ത്” ഇവിടെ തങ്ങവാൻപറത്തു? എന്ന പറത്തു് അവൻ ഒരു തുണ്ടുകളാണ് അവരെ എപ്പിച്ചു. ‘ശാന്ത്’ അതു് നിവാത്ത് ഇപ്പുകാരം വായിച്ചു: “എവസ്ത്രംശാന്തയ്ക്ക്” സംഭംഗളുണ്ടോളും അതു ശംസിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഇതു് എന്നും അന്തുക്കുണ്ടിരിക്കാനും ആയിരിക്കാനും ഇടയ്ക്കുണ്ടു്. സ്വന്തരൂപ സവാല്പാനത്തോടുകൂടിയല്ലോ തെ ‘ശാന്ത്’ ഇന്തിര എന്നു കാണുകയില്ല തന്നെ. ‘ശാന്ത്’-യെ പിരിയേണിവന്നതിൽ തൊന്തു അതിയായി വുസന്നിക്കുന്നു. എന്നുക്കുണ്ടിച്ചു് ‘വിഷാദിപ്പാതിരിക്കാൻ’ അംപേക്ഷ. നിംബൻ അമാർ?

“രാജീവ്വത്തുനായകപ്രം വദിച്ച ഒരു
വിഭാഗിംഗ് റണ്ടാങ്ങണ്ടിൽ നിന്നു
മഹാരാണാക്ക അയച്ച കുത്തിൻ,
കൈ ഭാഗം താഴെ ചേക്കുന്ന—“ഇന്ന്
നടക്ക” കൈ വദിച്ച വിജയം ഉണ്ടാ
യി. നമ്മുടെ പട്ടാളികളിൽ കുച്ച
പേരു എൻ്റെ മകൻ ‘അമാർ’ൻറെ
നേതൃത്വത്തിൽ മുരി ദൈസ്യ മുമായി
കൈ വലിയ സമരം നടത്തി വിജയം
നേടിയിരിക്കുന്നു. വിധിവൈപുരിയുത്താ
ൽ ‘അമാർ’ മരിച്ചുപായി. സപാതയു
ത്തിൻ്റെയും സപരാജ്യത്തിൻ്റെയും രക്ഷ
യ്ക്കു വേണ്ടി അവൻ തന്റെ ജീവനെ
അപ്പിച്ചതിൽ എനിക്കു സംഭാഷണേ
യുള്ളില്ല.....”

പ്രഭാതം. ‘ഹാനി’ ശയിച്ചിരുന്ന മരിയുടെ ജീവനാക്കണം തന്റെ കാലിനിരസ്സാണ്. ജീവനാക്കണം

ലഭ്യ എററവം സമീപിച്ചിരുന്ന അവളിടെ കിടക്കയിൽ അവർ എഴുന്നററിയുന്നു. ആ മുഖകമലാതിൽ സർത്ത് തോന്തര വും പിച്ചിട്ടുണ്ട്. സമേഖരണക്കാർ വേർപാട്ട് അവളിടെ പ്രതിത്വത്തിൽ വലിയ മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തിവച്ചിരിക്കുന്നു. അവളിടെ ചിത്രം പരലോകത്തിലും തന്റെ സമേഖരണക്കാർ ആരാധകയായിയുന്നു.

ഉദയാക്കക്കാർ പ്രമാഥകിരണങ്ങൾ ജനാലയിലൂടെ ഉള്ളിൽ പ്രവേശിച്ചു. അവർ വെളിയിലേക്ക് നോക്കി. താഴെ വളർന്നിരുന്ന ഒരു പിച്ചുക്കച്ചട്ടിയിടുന്ന സുമാരും തെന്നും സ്ക്രാഫ്റ്റുമുണ്ടു് ചലിക്കുന്നതു് അവർ കണ്ടു്. അതിൽ നിന്നും ഒന്ന് രണ്ട് ജലപിഞ്ചകൾ നിലം പതിച്ചു്. ഒരു കയിലിക്കാർ പാട്ട് അവർക്കുടെ അവരുടെ വിചാരിച്ചു് അതു് ഒരു മിത്രത്വക്കാർ അഭാവത്തിൽ ദീനരോഭനം ചെരുപ്പുട്ടവിക്കുകയാണെന്നു്. അവളിടെ ഭ്രതകാല ജീവിതത്തെ പറഞ്ഞി സൃഷ്ടിക്കാൻ തുടങ്ങി. ഒന്ന് മുഹമ്മദി. അവളിടെ ചിത്രം പെട്ടെന്നായുംചൊടം സുഖിപ്പിയായ ഭാഗിയിലേക്ക്. ഭാവി! അഹോ! വെളും കൂപ്പും. അവർ വിജയി കരയാൻ തുടങ്ങി.

vi

‘శాస’యిత స్వప్నసంమాయికున్న
జీవితాంబరం సమోదరిగ విభేద
గం రూలం కారిమోచ పటబడ్డితాత ని
బెలుమాయి డవిచ్. ఇష్టపూరు అవరు
సి కూర్చుఱయ తఱాగా వస్తువుం ఇం
లోకతిష్ఠతను. అవరు అప్పాప్ర
మాయ ఈ వస్తువిన వెణ్ణి ఆరాయ
ను; పశుష నీరాగ అవశ్య చిత్రుత
గు కొండు తనుయిరికున్న.

தலைவர் வீட்டிக்கேற்றுத்தில் அறால்
யுமாயிதன் ஆக வீரரைக்கூரியெட ஸு
வர ஓபங் சூட்டுக்குதெட அவதீட மணா
தீஸ்புள்ளத்தில் புதிஹிவிசுக்கால்ளா
யிதன். அதினேநுக்கள்ளாயிதன்
விலாப்பாக்கலர் மாறுமே அவர்
கல் கை உபஶாக்கி நாக்கியிதனாலே.
அவர் ஜீவிதகாலம் ஒழுவால் தீவிரி
தயாவி கழிந்து கூடி.

സമോദരിസമോദരന്മാരുടെ മെ
ത്രിബന്ധങ്ങൾ പുലത്രന്നു ശാന്തയുടെ
ഗാന്ധാല്പജിങ്ങൾ ഇപ്പോഴം അതുവരുത്തി
ക്കൊള്ളുകയുണ്ട്. ഒരു സമോദരൻ വ
രിച്ച വീരചരമവും, മഹാന്മാര്യാധ
സമോദരിയുടെ ദീനരോദനങ്ങളും മെ
വാറിൽ ഇന്നും സ്വർക്കേപ്പുകൊണ്ട്.

എസ്. റി. റെയ്സർ & സന്തോഷ

വി. വി. പ്രസു° ആർക്ക്° എക്സാമിനേഷൻ

ഹൈക്കാർഡ് : കൊല്ലം

ബുക്കഡിപ്പാകരം

நூலுக்கு—அடுவதற்கு, மணியாலேரி, கோட்டை, கொட்டாரசுரி; மெண்டும்

வாயிகள் துட்ணியால் தொழிறுவழி நோவல்கள்

	க.	எ.	ப.		க.	எ.	ப.		
1.	ஜயகேஸரி	1	0	0	3.	லாண்டிவிலாஸ்	1	0	0
2.	அரங்கநடைமாணவன்				4.	விதுமல்ஸிஂஹல்	0	8	0
	லாஸீ அமவா				5.	லீலாஷுகமாற்	0	4	0
	ஜயகேஸரியூட்				6.	காயாஶேபாஞ்	0	4	0
	விதுமஸரஸ்	1	4	0					

இவ காரோனிலேயும் சுமத்துதமாய ஹளிழுதலை அடித்தானாகவைக்கமாய ஏவ
நாவெவவிட்டிருவும், எஸபாலுக்காலையவஜ்ஞங்கக்கும், ஸரஸவதிதமாய ஓசாரிதியும் கி
ண்பைகை வாராக்காக்கமென்கூடிதின ஈதொய ஸ்ஸாயவுடிலு. கமாம்மதை மாறு வெ
அந்தகாலை ரஸவிசாக்கித்துப்பதை வாய்ந்தாயை ஏடுபோத்த அவஸாங்வரை கவ
ஞ்சுகொள்ள போக்கு கமாவுயன்கூடும், ஏற்றவும் ஹாத்துப்பவரொக்கு பரிசோ
மறுக்கியும் நாாராஸஸங்பஜ்ஞங்கூடும் ஏற்றுக்காழக்கூடும் வஜ்ஞங்கக்கும், ஏற்குக் கு
நாவெதை ஜினிழுக்கூட சுவாஸைக்கமற்றுவும் திக்குத ஹு வித்தூக்குதிக்கு ஸங்க
யென்றாய நினைக்குட ஸவாஸேஷமாய ஏற்றுக்கொதையும் அல்லிநாவெதையும் அற்கவிக்க
நாவயாள்.

குடாகை மலயாழ்த்தில்தீடு மரவ எலும் மலயாழ்ப்பூக்களுக்கும் விழுதுகளுக்கும் கூட ரூபாய் குத்துவதுமிகுவது இல்லை சுதாக்கும் சுதாக்கும் ஸ்ரீ அரசினுடையான்கீலாலாய் அரசினுடையான்கீலாலாய் கெட்டுக்கொண்டு

എസ്. റി. ഐസ്യൂർ & സംഖ്യ, വി. വി. പ്രസ്, കൊല്ലം

കാരിയൻ റൽ

സബ്സെൻഡ് സെക്രട്ടറി ലൈഫ് അഷ്ട്രാൻസ് കമ്പനി (കോർപ്പർ)

1874-ൽ സ്ഥാപിച്ചതു

1935-ലെ പ്രവർത്തനപദ്ധതി

ഹൈഡ്രോഡ് : ബേംഗലു

പുതിയ പാളിസികൾ	....	ക.	8,89,89,149
വംശത്വിലെ വരവ്	....	ക.	3,49,16,412
നിലവിലുള്ള പാളിസികൾ	....	ക.	59,25,32,038
ശരാക്കെകാട്ടത്തിൽ അവകാശസംഖ്യ	ക.	17,43,21,855	
നികുഷ്ഠപസംഖ്യ	....	ക.	17,01,62,491

ഇന്ത്യാനിൽ കണക്കുകൾ മുൻഡ്യിലെ രക്ഷാഭോഗകമ്പനികളിൽ മണ്ണനിയിൽ നിന്തക്കുന്ന
കാരിയൻ റൽ

കമ്പനിയുടെ ഉംപ്പിനേയും പ്രചാരങ്ങളും ധാരാളമായി വിജിച്ചുപറയുന്ന

ഒരു തന്നെ താമസിയാതെ പ്രചാരവും പുരോഗമനവും ഉണ്ട് ഈ
ഇന്ത്യൻ ലൈഫ് അതീവീസിൽ ഒരു പാളിസി എടുക്കുക
ആര്യത്വം വിവരങ്ങൾക്ക്

എസ്. റാമസ്പാമി അരയുർ,

മുഖ്യ സെക്രട്ടറി, കാരിയൻ ലൈഫ് അഫീസ്,

67-68, മെരിൻറോഡ്, തിരുവനന്തപുരം

എന്ന വിലാസത്തിലോ താഴെ കാണിക്കുന്ന കമ്പനിയുടെ ഏതെങ്കിലും
മറ്റ് അഫീസുകളിലേക്കോ എഴുതി ചോദിക്കുക

ശ്രദ്ധാ	കൽക്കറ്റ	ജംഗപെത്രാർ	മധുര	രായ് പുർ
ഐജീസ്	കോഴിക്കോട്	ജായ് പുർ	മെർക്കരാ	രാജ് ഷാഹി
ഐഹമ്മദാബാദ്	കോയന്ത്രുത്ത്	ജബൽ പുർ	മൊന്ദാസാ	രാഖീ
ഐലഹാബാദ്	കൊളിംബോ	കാരാച്ചാ	മുക്കംഡാൻ	രംഗുൺ
അംബാല	ഡാക്കാ	കോലാലം പുർ	മെമുർ	രാവൻ പിണ്ടി
എള്ളൂർ	ഡെയ്ഹി	ലാംഗാർ	നാഗപുർ	സിംഗപുർ
ബാംഗളൂർ	ഗൗഹത്തി	ലങ്കനാർ	പാട് നാ	സുക്കൂർ
ബെരിലി	ഗ്രാന്റ്	മരിരാഡി	പെഷ് വാർ	തൃഞ്ചിനാപുരി
ബേലൂരി	ഇംഗ്ലീഷ്	മാണ്ഡലേ	പുനാ	വിരുദ്ധപട്ടണം

“കരവും കയറ്റും കൊണ്ടു



കലക്കരി നിലനിന്ത്യിൽ”

By Appointment To H. H. THE MAHARAJA Of Travancore

ശ്രീമുഖം പൈഡൻ അർട്ട്‌സ് അർഡ്‌ഡി പ്രൈവറ്റ് വർക്ക്‌സ്
തിരുവനന്തപുരം

കലർപ്പില്ലാതെ ശ്രദ്ധസ്വന്ധന

ഈൻഡ്യൂസ് പൊതുവേയും തിരുവിതാംകൂരിൽ പ്രത്യേകിച്ചും അടിമാനിക്കാം.
ഉത്തരവാദിസഹിതം പെണ്ണാഡിപ്പന, പെൻസിൽ, റിലീഫ് നില്ലേം ഇവ വരവിൽനി
ന്നം മെച്ചപ്പെട്ടിട്ടും തിരുവനന്തപുരം

കൊമ്പ്, ഫിരുട്ട്, ദിനം മുതലാശസാധനങ്ങളിൽ കിടന്നാഹരണം എത്തുതരം ബട്ട
ബണ്ണം മൊത്തമായും ചില്ലറയായും എററാവും കാണുന്നവില്ലെങ്കിൽ കിടന്നാഹരണം തിരുവഞ്ചേരി

ഒന്നം; വെള്ളി, സപർബ്രീം ഇവകളിൽ കിടന്നാഹരണം വിചിത്രതമുണ്ട് അനേക
കത്തം ഉപയോഗസാമാന്യനിന്തിക്കു കാണുന്നതു നാശപനം കീറ്റിക്കേട്ടും. അനുസ
രവും ദേഹിനിന്തവും ആയ ചൗഡ, (ശ്രീരാമകൃഷ്ണ പരമഹംസർ, ശ്രീനാരാധാരാജസ്വാമി
കൂർട്ടക്കാരിയുള്ള മഹാത്മാക്കളുടെ) ലാംഗാർ, പെഷ് വാർ മുതലാശവകരിക്കു
വയ്ക്കുന്നതുകൂടും. പെണ്ണാഡിപ്പന എത്തുതരം അറബിക്കാരവും മിതമായ ചാഞ്ചിൽ
പെയ്ക്കാട്ടക്കാരപ്പേരും.

മാനനജിംഗ് പ്രാബല്യവും എന്ന് വേദാശ്രൂഷാ

ദണ്ഡ വൈദ്യുതി

സാക്ഷി ടി. എം. ഉമൻ,
എൽ. ഡി. എസ്-സി.

വാക്ക് “രോഡ്”, കൊല്ലും (ഡിസ്കൂട്ട്)
അമുളപത്രിക പട്ടികയാണ് രോഡ്”

വേദനയാലും പലകൾ എടുക്കു, പലകൾ വെജ്ജുകു, പലകൾ അടഞ്ഞുകു, പല
കൾ കെട്ടുകു, പലകളിൽ സ്പർശവൈദ്യമെ ആകു മതലായി ദന്തസംബന്ധമായി ആയുനി
ക്കണ്ണലായ മനസ്സിലുള്ള എല്ലാത്തരംവേ
ലകളും ചികിത്സകളും എററാവും കാണുന്ന
നിരക്കിൽ എത്തും തുടികരമായി ചെയ്യു
കൊട്ടക്കാനാണ്. വാല്പാത്മികരം അം
ല്പാപകരം മിഞ്ചിക്കാക്കം സൊജന്ന
നാരകൾ.

കേരളകുമാരി

—!—

വരിസംവു മന്ത്രി

അംഗീലിൽ	അ. സ. സ.
രാജാഭാരതയും	4 0 0
രാവപ്രതിയും	0 1 0

തപാലിൽ

രാജാഭാരതയും	6 0 0

മാനേജർ,

കേരളകുമാരി,

പേട്ട, തിരുവനന്തപുരം

പുതിയപ്പുക്കങ്ങൾ

ശ്രീ. സി. വി. കണ്ണരാമകുർ
കുതികൾ

1. രാഹപരിശാമം വില 6 അണ
2. ഉണ്ണിയാർച്ച 6 അണ
3. പാശ്വവടി (നോവൽ) 1 അപ

ശ്രീ. കെ. ദാമോദരകുർ കുതികൾ

4. എഡിക്കലിക് 12 അണ
5. സ്റ്റേഷൻറുംവല 2 അണ

മാനേജർ,

ഇന്ത്യരാഖ്യക്കിട്ടാ

പേട്ട-തിരുവനന്തപുരം

ക്രൈസ്തവി

ക്രായറാഴ്വേദം പ്രസിദ്ധപ്രസ്ത്രന്തരം

ചുത്രാധിപർ : സി. വി. കെരുരാമൻ

പുസ്തകം 28

തിക്കവന്നപ്പട്ടം, 1112 മക്കം 25 തിരുവനന്തപുരം

ലക്ഷണം 6

ഭയകരമായ വയറ്റ വേദനമുലം നിരാഗയോട്

ജീവിതം
നലിക്കു
നാവക്ക്



ഉദയം
ഹിന്ദി
നാ

ശ്രദ്ധാഗ്രാഹിക്കുന്ന വിജ്ഞാനമുഖ്യമായി ജീവിതം നയിക്കേണ്ടവരായ
മാജുസ്തിനു കുറിക്കാണും — വയറ്റവേദനം — എന്ന മഹാപ്രായിയുടെ
ക്രിയാത്മകമല്ലെങ്കും കാലഘട്ടത്തിനു നടപ്പിൽനിന്നും, സർസന്താനങ്ങളുടെ
തുക്കായി ലോകത്തിന്റെ സ്ഥിരതയും കൂടിയായി വരുന്നതു വയറ്റ വേദനയാൽ
തലക്കത്തിനിന്നും, ഗർഭാശയം, അഭ്യർത്ഥനകളും വിഡിയ പിണ്ഡമാറ്റം മും സ
ന്താനോല്പനസമർപ്പകാതെ അവൾ പാരിതാപത്തിൽ വിഡിയരാതിരിത്തിനു :: ::
ഇവക്കുളം പരിപ്പൂർമ്മായ പരിഹാരത്തിനും ഉത്തമാശയമായാണ് ഉദയം.
16 ഓ: കുട്ടി നോട്ടേ വില 2 രൂപം.

(ആവസ്കാരം വലിച്ചിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് വില കരും സാധിച്ചിരിക്കും)

പി. ആർ. നീലകുമാർ വൈദ്യുതം

ആര്യസിലാറുത്തുമാർമ്മസി, പുത്രന്നുചുത്തു—തിരുവനന്തപുരം.

മാധ്യവിലാസം ദൈപ്പുമാളണ്ട് റി

കഴിഞ്ഞ അന്തേക്കവംജിലായി പ്രശ്നമായ രാത്രിയിൽ നടത്തിവയന്ന
ക്കെ സ്ഥാപനമാണ് പ്രസ്തുത ദൈപ്പുമാളണ്ട്. കേരളത്തിലെ പല മഹാ
ബന്ധിക്കാടും ശാന്തിയമല്ലാത്ത റിതിയിൽ വാത്രംവിട്ടുന്ന ശാക്ഷരജ്ഞാനം തുണ്ടാക്കു
ടെ പക്ഷത്തിനും വാദ്യുതിയും അക്ഷരങ്ങളും മറ്റു മുദ്രാവായും പക്കണ്ണങ്ങളും തമിലും
പരിശോധിച്ചു നോക്കുന്നപക്ഷം അവ തമിലും വൈദിക്കും പം തുണ്ടാം
പരിശോധിക്കാതെ മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിയുന്നതാണ്. വിശിഷ്ടം ഈ മഹാ
ബന്ധിയുടെ ഉടമസ്ഥിതാർ തന്നെജോലിക്കാരാക്കയാൽ വാർപ്പുത്തുവികരണത്തിൽ
പ്രശ്നകൾ ശ്രദ്ധിക്കുമ്പെന്നുള്ളതാണ് എററും പ്രധാനം. ദൈപ്പുമാളണ്ടി
ഉടമസ്ഥിതാർ ശ്രദ്ധിക്കാരരക്കൊണ്ടു ചെത്തിക്കുന്നതാക്കയാൽ അവ വേണ്ടം
വള്ളം ഉപയോഗാഗ്രമായി വരിക അപൂർവ്വമാണ്. മുകാതെ തുണ്ടാക്കുന്ന
സ്വീകരിക്കുവേണ്ടി മറ്റു ദൈപ്പുമാളണ്ടിക്കാരരക്കൊണ്ടു ചെത്തിവാൻ സം
ഡിക്കാതും സാധ്യാരണം ലെപ്പിക്കുന്നതു സ്വന്നായം മുകാതെ കഴിക്കാവുന്നതും
ആകും. ആകയാൽ മുദ്രാവായകളും തുണ്ടാക്കുടെ ദൈപ്പുകളിൽ മറ്റു മിറം
ഉപകരണങ്ങളും വാഞ്ചി പരിശോധിച്ചു നോക്കുവാൻ. മുട്ടക്കു വിവരങ്ങൾ
കൂടു മുഖ്യമായാണ് അന്തിമാക്കാനിട്ടും അന്തിമാക്കാനാണ്.

മാനേജർ,

മാധ്യവിലാസം ദൈപ്പുമാളണ്ട്, റാമേരുരംഗേഡ്യ്, കൊല്ലം

കഴിഞ്ഞതലപക്കം കൂടുതി
എജൻററമാർമ്മവേന മാത്രം *

——	
(ശബ്ദവക്ക്, തവാക്ക് ഒഴികെക്കുന്ന)	
കെ. സഭാനന്ദൻ	285
പി. ആർ. എഡ്സ്	99
സി. കെ. നാരായണൻ	141
റി. പി. വിശ്വനാഥൻ	85
പി. കുമാർ	1150
കെ. കെ. രാജവൻ	96
പി. പഠപ്പുരുജൻ	86
കൊച്ചുകുമാരൻ	118
കെ. രാജവൻ, സിക്കപ്പൻ	80
കെ. വി. വാസു	61
കെ. പഠപ്പ്	86
പി. കെ. ഗോപാലൻ	101
പി. എൻ. കോമ്പ്രസി	80
എ. ഭാമോദരപ്പൻകുർ	90
എസ്. മാധവൻമുത്തവാളി	86
എ. എ. വാൺ	26
ശിവഭാസൻ	26
വി. കെ. വാസു	101
സി. എൻ. മഹാരാജൻ	81
കെ. എം. വക്കി	25
പി. സഭാശീവൻ	26
വി. വി. തോമസ്	25
പി. കെ. കണ്ണുരാമൻ	85
വി. കെ. നാഥൻ	41
കെ. സി. ബോമിനിക്ക്	25
പി. എം. കുമാരൻ	71
സി. വി. സുഭദ്ര	80
കെ. കെ. കണ്ണുരാമൻ	86
കെ. ജി. നാരായണൻമുപ്പൻ	51
സി. കെ. രാജവൻ	226
കെ. കെ. ശക്രൻ	211
പി. കെ. കുമാപ്പൻ	26

* 25 പ്രതിശിൽ കരിവായി ചെലവുകുമ്പും
എജൻററമാർ ഈ ലിസ്റ്റിൽ ഉൾപ്പെടുന്നില്ല.